

svan

ES

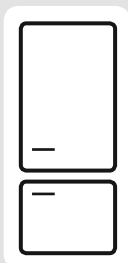
**Frigorífico Combi Dos
Puertas con Tecnología NO FROST
Congelador - Frigorífico**
Manual de Instrucciones

PT

**Frigorífico Combinado De
Duas Portas “NO FROST”
Congelador - Frigorífico**
Manual de Instruções

EN

**Electronic No Frost
Combi Refrigerator
Freezer - Fridge**
User Manual



SVF1885NFDX

Índice

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO	2
Advertencias generales	2
Advertencias de seguridad	6
Instalación y puesta en marcha del frigorífico	6
Antes de Utilizar el Frigorífico.....	7
FUNCIONES Y POSIBILIDADES	8
Información sobre la tecnología de refrigeración de nueva generación	8
Pantalla y Panel de Mandos	9
Funcionamiento del Frigorífico	10
Modo de supercongelación	10
Modo de superrefrigeración	10
Modo de ahorro.....	10
Modo de vacaciones	11
Modo de refrigeración de bebidas	11
Función de bloqueo para niños.....	12
Modo de salvapantallas	12
Ajustes de temperatura del frigorífico.....	12
Ajustes de temperatura del congelador.....	13
Advertencias sobre el Ajuste de la Temperatura	13
Accesorios	14
Recipiente para hielo	14
Estante enfriador.....	14
Cajón del Congelador	14
Selector de alimentos frescos.....	15
Estantería de puerta ajustable	15
GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS	15
Compartimento del frigorífico	15
Compartimento del congelador	16
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	20
TRASLADO Y RECOLOCACIÓN	21
Como cambiar la posición de la Puerta.....	21
ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO	21
Consejos para el ahorro energético	24
PARTES Y COMPARTIMENTOS DEL APARATO.....	25

PARTE - 1. ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

Advertencias generales

ADVERTENCIA: Procure que no haya ninguna obstrucción en las rejillas de ventilación del propio aparato, ni en las de la estructura donde lo instale.

ADVERTENCIA: No utilice ningún dispositivo mecánico, ni ningún otro aparato, para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No utilice ningún aparato eléctrico dentro de los compartimentos de comida del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito refrigerador.

ADVERTENCIA: Para evitar cualquier riesgo derivado de la inestabilidad del aparato, deberá instalarse de acuerdo a las instrucciones.

ADVERTENCIA: Cuando coloque el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.

ADVERTENCIA: No coloque varios tomacorrientes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.



Símbolo ISO 7010 W021

Advertencia: Riesgo de incendio / materiales inflamables

- Lea la placa informativa del interior del aparato: verá si el modelo contiene refrigerante isobutano R600a. De ser así, deberá tener cuidado durante el transporte y montaje para evitar daños en las piezas refrigerantes del aparato. Si bien el refrigerante isobutano R600a es un gas natural muy respetuoso con el medio ambiente, también es combustible; por tanto, en caso de cualquier fuga producida por daños en los componentes del circuito refrigerante, deberá alejar

el frigorífico de cualquier llama o fuente de calor y ventilar la habitación donde esté durante unos minutos.

- Trate de no dañar el circuito de gas refrigerante mientras transporte y coloque el frigorífico.
- No guarde dentro del aparato ninguna sustancia explosiva, como aerosoles que contengan propelentes inflamables.
- Este aparato está destinado al uso en hogares. Cualquier uso comercial anulará la garantía.
- Si la toma de corriente no es del tipo adecuado para el enchufe del cable de corriente, debe acudir al fabricante, distribuidor, servicio técnico o similares personas capacitadas, para poder reemplazarla y evitar así cualquier peligro.
- Este aparato no es apto para el uso por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales; o bien que carezcan de la suficiente experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o se les haya instruido en el uso del aparato por parte de personas responsables, por su seguridad. Debe vigilarse a los niños a fin de asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El cable de corriente del frigorífico tiene conectado un enchufe equipado especialmente con toma a tierra. Debe conectarse a un enchufe de pared que cuente con toma a tierra y que tenga un fusible de un mínimo de 16 amperios. Acuda a un electricista autorizado para que le instale una toma adecuada en caso de no tenerla.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales; o bien que carezcan de la suficiente experiencia y conocimiento, siempre y cuando sean supervisados o se les instruya en el uso del aparato por parte de personas responsables, por su seguridad.

Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deberán limpiar el aparato, ni realizar ninguna tarea de mantenimiento sin supervisión.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe acudir al fabricante, distribuidor, servicio técnico o similares personas capacitadas, para poder reemplazarlo y evitar así cualquier peligro.
- Este aparato no está previsto para usarse a altitudes superiores a los 2000 m.

Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:

- La apertura de la puerta durante largos períodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato frigorífico se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.

El dispensador de agua está disponible

- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.

Frigoríficos viejos y averiados

- Si el aparato va a sustituir a otro frigorífico viejo que disponga de cerradura o mecanismo de cierre, inutilice o desmonte dicha cerradura antes de guardarlo o desecharlo, así se evitará que los niños puedan quedar atrapados en su interior mientras juegan.



- Los viejos aparatos frigoríficos pueden contener material aislante y refrigerante que contenga CFC. Por tanto, preste la debida atención para no perjudicar al medio ambiente cuando deseché su frigorífico viejo.

Por favor, contacte con la autoridad municipal correspondiente para informarse sobre el desecho de los RAEE para su reutilización, reciclaje, y su recuperación.

Notas:

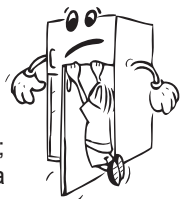
- Por favor, lea atentamente el manual de instrucciones antes de la instalación y la puesta en marcha del aparato. La empresa no se responsabiliza de ningún daño producido por un uso incorrecto del aparato.
- Siga todas las instrucciones del aparato y del manual de instrucciones y guarde este manual en un lugar seguro para resolver los problemas que puedan ocurrir en el futuro.
- Este aparato se ha fabricado para ser destinado al uso doméstico; por tanto, sólo puede utilizarse en casa y únicamente para los fines previstos. No es adecuado para un uso comercial o común. Tales usos supondrán la anulación de la garantía que ampara al aparato, y en tal caso la empresa no será responsable de ninguna pérdida derivada de los mismos.
- Este aparato está destinado al uso doméstico, siendo válido únicamente para guardar y refrigerar comida. No es adecuado para un uso comercial o común, ni para guardar sustancias que no sean alimentos. En caso contrario, la empresa no será responsable de ninguna pérdida derivada de tal uso.

Advertencias de seguridad

- No utilice cables alargadores ni enchufes múltiples.
- No conecte cables con enchufes dañados, rotos o viejos.
- No tire nunca del cable; no lo tuerza ni lo dañe.



- Este aparato está diseñado para su uso por parte de personas adultas; no permita que los niños jueguen con él, ni que se cuelguen de la puerta.
- Para evitar el riesgo de electrocución, no enchufe ni desenchufe el aparato con las manos mojadas.



- Por su seguridad, no ponga nunca dentro del frigorífico ningún material inflamable ni explosivo. Coloque las bebidas alcohólicas de mayor graduación en posición vertical, con los tapones bien cerrados.
- No coloque nunca dentro del congelador ninguna botella de vidrio ni latas. Las botellas y latas podrían explotar.



- Evitar cualquier contacto manual con el hielo: puede causar quemaduras y / o cortes.



- No toque los congelados con las manos mojadas. ¡No coma helados ni cubitos de hielo directamente sacados del congelador!



- Una vez que los alimentos estén descongelados, no los vuelva a congelar. Podría causar problemas tales como intoxicación por alimentos.
- No cubra el frigorífico ni su parte superior con nada. Afectaría al funcionamiento del frigorífico.
- Con el fin de evitar cualquier daño a los accesorios del frigorífico, sujételos firmemente durante el transporte.

Instalación y puesta en marcha del frigorífico

Preste atención a lo siguiente antes de usar el frigorífico:

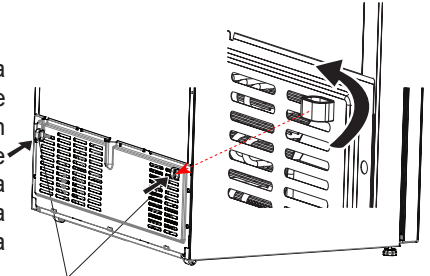
- El frigorífico funciona con una corriente de entre 220V - 240V a 50Hz.
- No nos hacemos responsables de los daños derivados del uso de la lavadora sin una toma a tierra.
- Coloque el frigorífico en lugares donde éste no quede expuesto a la luz solar directa.
- El aparato debe mantenerse a una distancia mínima de 50cm. de cocinas, hornos y calentadores; en cuanto a los hornos eléctricos, la distancia mínima debe ser de 5cm.
- No debe utilizarlo nunca al aire libre, ni exponerlo a la lluvia.
- Cuando coloque el frigorífico junto a un congelador, y con el fin de evitar la condensación de humedad en la superficie exterior, deberá dejar una separación de al menos 2cm. entre ambos aparatos.

- No coloque ningún objeto sobre el refrigerador, colóquelo en un lugar adecuado donde haya un espacio libre de al menos 15 cm. por encima del mismo.
- Con el fin de que el refrigerador esté debidamente nivelado y funcione de manera estable, deberá ajustar las patas frontales de forma correcta. Podrá ajustarlas girándolas en sentido horario y contra horario, según sea necesario. Deberá realizar esta acción antes de colocar cualquier alimento en el refrigerador.
- Limpie todas las partes del refrigerador, antes de utilizarlo, con una solución de agua templada y una cucharilla de bicarbonato; a continuación, aclárelo con agua limpia y séquelo. Coloque de nuevo todas las piezas cuando haya terminado con la limpieza.



Si su refrigerador tiene un ventilador de condensación:

El condensador de su refrigerador está situado en la parte inferior del armario. Como resultado, ensamble el espaciador fijándolo en los orificios situados en el panel inferior de la cubierta y gírelo 90° como se muestra en la figura de abajo para calcular la distancia entre el refrigerador y la pared trasera donde piensa colocar el refrigerador. Podrá mover el refrigerador hacia la pared trasera hasta ese punto.



Pieza de plástico para ajustar la distancia entre la pared trasera y el refrigerador

Antes de Utilizar el Refrigerador

- Con el fin de garantizar un funcionamiento correcto, y antes de utilizar el refrigerador por primera vez (o de utilizarlo tras haberlo transportado), colóquelo en posición vertical y espere 3 horas antes de enchufarlo a la corriente. De lo contrario, podría causar daños en el compresor.
- En el momento de poner el refrigerador en marcha por primera vez, puede emitir cierto olor; este olor se disipará en cuanto el refrigerador empiece a enfriarse.



PARTE - 2. FUNCIONES Y POSIBILIDADES

Información sobre la tecnología de refrigeración de nueva generación

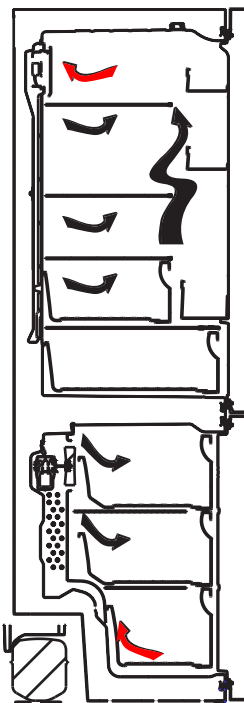
Los frigoríficos congelador que cuentan con tecnología de refrigeración de nueva generación tienen un sistema que funciona de forma distinta a los frigoríficos-congeladores estáticos. En los frigoríficos congelador normales, el aire húmedo que entra en el congelador y el vapor de agua que sale de los alimentos se convierten en escarcha en el compartimento del congelador. Para deshacer esa escarcha o, en otras palabras, para descongelarla, hay que desenchufar el frigorífico. Para que los alimentos se mantengan fríos durante la descongelación, el usuario debe guardarlos en otro lugar y debe limpiar los restos de hielo y la escarcha acumulada.

Esta situación es totalmente distinta en los compartimentos de los congeladores equipados con la tecnología de refrigeración de nueva generación. Mediante un ventilador, se sopla aire frío y seco por el compartimento del congelador. Debido al aire frío que se sopla fácilmente por el compartimento, incluso en los espacios que quedan entre los estantes, los alimentos se congelan de manera uniforme y adecuada. Y no se genera escarcha.

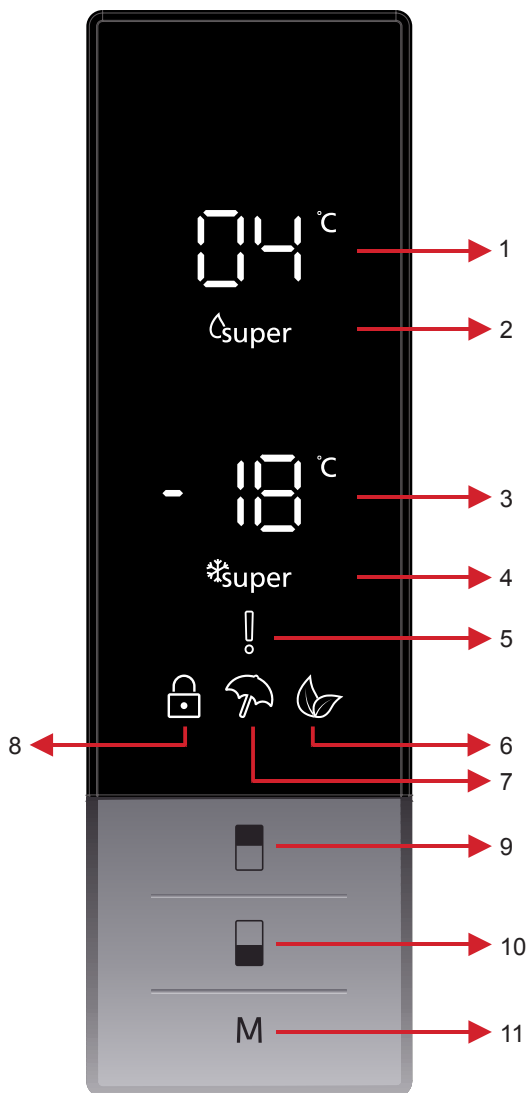
La configuración del compartimento del frigorífico será casi idéntica a la del compartimento del congelador. El aire generado por el ventilador que se encuentra en la parte superior del compartimento del frigorífico se enfría mientras pasa a través del hueco que queda detrás del conducto de aire. Al mismo tiempo, se sopla aire a través de los orificios del conducto de aire, de forma que el proceso de refrigeración finaliza correctamente en el compartimento del frigorífico. Los orificios del conducto de aire se han diseñado para que la distribución de aire sea uniforme en todo el compartimento.

Como no pasa aire entre el compartimento del congelador y el del frigorífico, los olores no se mezclan.

Como resultado, el frigorífico con tecnología de refrigeración de nueva generación resulta fácil de usar y le permite contar con un volumen enorme y un aspecto estético.



Pantalla y Panel de Mandos



1. Pantalla de valor de ajuste del frigorífico.
2. Indicador de superrefrigeración.
3. Pantalla de valor de ajuste del congelador.
4. Indicador de supercongelación.
5. Símbolo de la alarma.
6. Símbolo del modo de ahorro.
7. Símbolo del modo de vacaciones.
8. Símbolo de la función de bloqueo para niños.
9. Permite modificar los ajustes del frigorífico y activar, si se desea, el modo de superrefrigeración. El frigorífico se puede configurar en modo de superrefrigeración a 8, 6, 5, 4 y 2 °C.
10. Permite modificar el valor de ajuste del congelador y activar, si se desea, el modo de supercongelación. El congelador se puede configurar en modo de supercongelación a -16, -18, -20, -22 y -24°C.
11. Permite activar, si se desea, los distintos modos (ahorro, vacaciones, etc.).

Funcionamiento del Frigorífico

Modo de supercongelación

¿Cómo se utiliza?

Pulse el botón de ajuste del congelador hasta que aparezca el símbolo de supercongelación en la pantalla. Se escucharán dos pitidos y el modo quedará establecido.

Durante este modo:

- Se puede ajustar la temperatura del frigorífico y el modo de superrefrigeración. En este caso, se mantiene el modo de supercongelación.
- No se pueden seleccionar los modos de ahorro y vacaciones.
- El modo de supercongelación se puede cancelar con la misma operación de selección.

Nota: La Súper Congelación finalizará automáticamente después de 24 horas, o bien cuando el sensor de temperatura del congelador alcance los -25°C .

Modo de superrefrigeración

¿Cómo se utiliza?

Pulse el botón de ajuste del frigorífico hasta que aparezca el símbolo de superrefrigeración en la pantalla. Se escucharán dos pitidos y el modo quedará establecido.

Durante este modo:

- Se puede ajustar la temperatura del de congelador y el modo de supercongelación. En este caso, se mantiene el modo de superrefrigeración.
- No se pueden seleccionar los modos de ahorro y vacaciones.
- El modo de superrefrigeración se puede cancelar con la misma operación de selección.

Modo de ahorro

¿Cómo se utiliza?

- Pulse el botón de modo hasta que aparezca el símbolo de ahorro.
- Si no se pulsa ningún botón durante 1 segundo, y el modo quedará establecido. El símbolo de ahorro parpadeará 3 veces. Una vez ajustado el modo, se escucharán dos pitidos.
- Los segmentos de temperatura del frigorífico y del congelador indicarán "E".
- El símbolo de ahorro y el símbolo E se iluminarán hasta que se termine de ajustar el modo.

Durante este modo:

- Se puede ajustar el congelador. Cuando se cancele el modo de ahorro, se utilizarán los valores seleccionados.
- Se puede ajustar el frigorífico. Cuando se cancele el modo de ahorro, se utilizarán los valores seleccionados.
- Se pueden seleccionar los modos de superrefrigeración y supercongelación. El modo de ahorro se cancela automáticamente y se activa el modo seleccionado.



- El modo de vacaciones puede seleccionarse después de cancelar el modo de ahorro. A continuación, se activará el modo seleccionado.
- Para cancelar, solo tiene que pulsar el botón de modo.

Modo de vacaciones

¿Cómo se utiliza?

- Pulse el botón de modo hasta que aparezca el símbolo de vacaciones.
- Si no se pulsa ningún botón durante 1 segundo, y el modo quedará establecido. El símbolo de vacaciones parpadeará 3 veces. Una vez ajustado el modo, se escucharán dos pitidos.
- El segmento de temperatura del frigorífico indicará "--".
- El símbolo de vacaciones y "--" se iluminarán hasta que se termine de ajustar el modo.



Durante este modo:

- Se puede ajustar el congelador. Cuando se cancele el modo de vacaciones, se utilizarán los valores de ajuste seleccionados.
- Se puede ajustar el frigorífico. Cuando se cancele el modo de vacaciones, se utilizarán los valores de ajuste seleccionados.
- Se pueden seleccionar los modos de superrefrigeración y supercongelación. El modo de vacaciones se cancela automáticamente y se activa el modo seleccionado.
- El modo de ahorro puede seleccionarse después de cancelar el modo de vacaciones. A continuación, se activará el modo seleccionado.
- Para cancelar, solo tiene que pulsar el botón de modo.

Modo de refrigeración de bebidas

¿Cuándo se utiliza?

Este modo se utiliza para enfriar bebidas durante un tiempo ajustable.

¿Cómo se utiliza?

- Mantenga pulsado el botón del congelador durante 5 segundos.
- En la pantalla de ajuste de valores del congelador se visualizará una animación especial y en la pantalla de ajuste de valores del frigorífico parpadeará la secuencia 05.
- Pulse el botón del frigorífico para ajustar el tiempo (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutos).
- Al seleccionar el tiempo, los números parpadearán 3 veces en la pantalla y se escuchará un pitido.
- Si no se pulsa ningún botón transcurridos 2 segundos, el tiempo se ajustará.
- La cuenta atrás comienza a partir del tiempo ajustado, minuto a minuto.
- El tiempo restante parpadeará en la pantalla.
- Para cancelar este modo, pulse el botón de ajuste del congelador durante 5 segundos.



Función de bloqueo para niños

¿Cuándo se utiliza?

Para evitar que los niños jueguen con los botones y cambien los valores establecidos, el electrodoméstico integra una función un bloqueo para niños.

Activación de la función de bloqueo para niños

Mantenga pulsado los botones del congelador y del frigorífico durante cinco segundos.

Desactivación de la función de bloqueo para niños

Mantenga pulsado los botones del congelador y del frigorífico durante cinco segundos.

Nota: La función de bloqueo para niños también se desactivará si se corta la electricidad o se desenchufa el frigorífico.

Modo de salvapantallas

¿Cómo se utiliza?

- Este modo se activará pulsando el botón de modo durante 5 segundos.
- Si no se pulsa ningún botón en 5 segundos con el modo activado, se apagarán las luces del panel de control.
- Si pulsa cualquier botón mientras las luces del panel de control están apagadas, aparecerán los valores actuales en la pantalla y podrá realizar los ajustes que desee. Si no cancela el modo de salvapantallas ni pulsa ningún botón en 5 segundos, el panel de control se apagará de nuevo.
- Para cancelar el modo de salvapantallas, vuelva a pulsar el botón de modo durante 5 segundos.
- También puede activar la función de bloqueo para niños mientras el modo de salvapantallas está activado.
- Si no se pulsa ningún botón en cinco segundos tras activar la función de bloqueo para niños, se apagarán las luces del panel de control. Puede ver el último estado de los ajustes o modos tras pulsar cualquier botón. Mientras la luz del panel de control está activa, puede cancelar la función de bloqueo para niños como se describe en la instrucción de este modo.

Función de alarma para la apertura de la puerta

Cuando se deje una de las puertas abierta durante más de 2 minutos, se emitirá una señal audible.

Ajustes de temperatura del frigorífico

- El valor inicial de la temperatura del indicador del frigorífico es de +4 °C.
- Pulse el botón del frigorífico una vez.
- La primera vez que pulse este botón, aparecerá el último valor en el indicador de ajuste del frigorífico.
- Cada pulsación de este botón ajustará una temperatura más baja (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, superrefrigeración)
- Si pulsa el botón de ajuste del frigorífico hasta que aparezca el símbolo de superrefrigeración y si no pulsa ningún botón durante un segundo, parpadeará el símbolo de superrefrigeración.
- Si sigue pulsando, la cuenta empezará de nuevo desde +8 °C.



- El valor de temperatura seleccionado antes activar el modo de vacaciones, el modo de supercongelación, el modo de superrefrigeración o el modo de ahorro seguirá siendo el mismo cuando termine o se cancele el modo. El electrodoméstico seguirá funcionando con este valor de temperatura.

Ajustes de temperatura del congelador

- El valor inicial de la temperatura del indicador de ajuste del congelador es de -18°C.
- Pulse el botón de ajuste del congelador una vez.
- La primera vez que pulse este botón parpadeará en la pantalla el último valor configurado.
- Cada pulsación de este botón ajustará una temperatura más baja (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C supercongelación).
- Si pulsa el botón de ajuste del congelador hasta que aparezca el símbolo de supercongelación en el indicador de ajuste de congelador y si no pulsa ningún botón durante un segundo, parpadeará el símbolo de supercongelación.
- Si sigue pulsando, la cuenta empezará de nuevo desde -16°C.
- El valor de temperatura seleccionado antes activar el modo de vacaciones, el modo de supercongelación, el modo de superrefrigeración o el modo de ahorro seguirá siendo el mismo cuando termine o se cancele el modo. El electrodoméstico seguirá funcionando con este valor de temperatura.



Advertencias sobre el Ajuste de la Temperatura

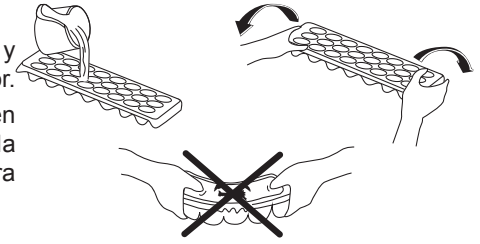
- En términos de eficiencia, no es recomendable que el frigorífico funcione en entornos donde la temperatura ambiente sea menor de 10°C.
- El ajuste de la temperatura debe realizarse de acuerdo a la frecuencia de apertura de la puerta y a la cantidad de alimentos guardados dentro del frigorífico.
- No intente realizar otros ajustes hasta haber completado los que esté realizando.
- Tras enchufar el frigorífico, y para que éste esté totalmente refrigerado, deberá estar en funcionamiento hasta 24 horas según cual sea la temperatura ambiente. Durante este tiempo, no abra la puerta con frecuencia ni coloque mucha cantidad de alimentos dentro del frigorífico.
- Si apaga o desenchufa el frigorífico, o si hubiera un corte de luz, deberá esperar un mínimo de 5 minutos antes de volver a encenderlo o enchufarlo para que no se averíe el compresor. No se debe preocupar, ya que el frigorífico empezará a funcionar luego de cinco minutos.
- El frigorífico está diseñado para funcionar en los intervalos de temperatura ambiente indicados en los estándares, en función del tipo de clima especificado en la etiqueta de información. En lo que respecta a la eficacia de enfriamiento, no le recomendamos que haga funcionar el frigorífico fuera de los rangos de temperatura estipulados.
- Este equipo está diseñado para su uso a una temperatura ambiente dentro del rango 10°C - 43°C.

Tipo de Clima	Temperatura ambiente °C
T	Entre 16 y 43 (°C)
ST	Entre 16 y 38 (°C)
N	Entre 16 y 32 (°C)
SN	Entre 10 y 32 (°C)

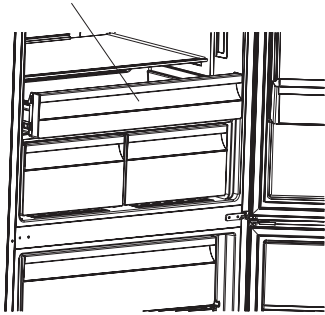
Accesorios

Recipiente para hielo

- Rellene el recipiente para hielo con agua y colóquelo en el compartimento congelador.
- Cuando el agua se haya transformado en hielo completamente, puede retorcer la bandeja tal como se indica más abajo, para extraer los cubitos de hielo.



Estante enfriador (En algunos modelos)



Cuando se guardan alimentos en el compartimento enfriador en lugar del compartimento del congelador o del frigorífico, los alimentos conservan su frescura y su sabor durante más tiempo, así como su aspecto fresco. Si la bandeja enfriadora se ensucia, extráigala y lávela con agua.

(El agua se congela a 0 °C, pero los alimentos que contienen sal o azúcar necesitan temperaturas más bajas para congelarse).

Por lo general, el compartimento enfriador se utiliza para pescado crudo, arroz, etc.

No coloque alimentos que desee congelar o bandejas

de hielo para hacer hielo.

Extracción del estante enfriador

- Tire del estante enfriador hacia fuera, deslizándolo sobre los rieles.
- Tire del estante enfriador hacia arriba, desde el riel, para extraerlo.

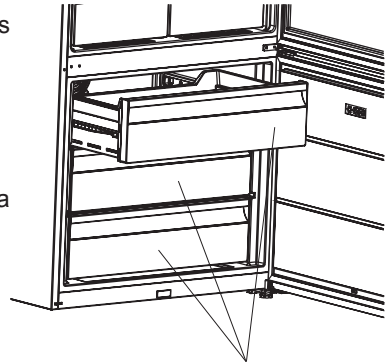
Cajón del Congelador

El cajón del congelador permite conservar los alimentos con mayor regularidad.

Para sacar el cajón del congelador:

- Tire del cajón hacia fuera tanto como pueda
 - Tire de su parte frontal hacia arriba y hacia fuera.
- ! Realice el procedimiento contrario para volver a colocarlo.

Nota: Agárrelo siempre por el asa mientras lo saca.



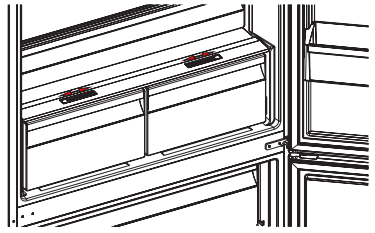
Cajón del
Congelador boxes

Selector de alimentos frescos

El controlador de humedad en posición cerrada permite conservar frutas y verduras frescas durante más tiempo.

Si el cajón está totalmente lleno, se debe abrir el selector de alimentos frescos ubicado delante del cajón. Al abrirlo, la temperatura y la humedad del aire del cajón descenderán.

Si observa condensación en el estante de vidrio, puede ajustar la pieza de plástico de control de la humedad en posición abierta.



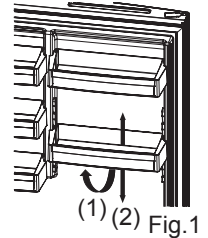
Estantería de puerta ajustable (En algunos modelos)

Se pueden realizar cinco ajustes de altura diferentes para obtener las zonas de almacenamiento que necesite con la estantería de puerta ajustable.

Para cambiar la posición de la estantería de puerta ajustable;

Eleve la parte frontal de la estantería (1) y mueva la estantería de puerta ajustable (2) hacia arriba o abajo con ambas manos (Fig. 1)

Antes de soltar la estantería de la puerta, asegúrese de que la estantería de puerta está situada en las posiciones de la puerta.



Visual and text descriptions on the accessories section may vary according to the model of your appliance.

PARTE - 3. GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS

Compartimento del frigorífico

- Para condiciones de funcionamiento normales, será suficiente ajustar el valor de temperatura de la parte del enfriador del frigorífico a 4 °C.
- Para reducir la humedad y la formación resultante de escarcha, no coloque nunca líquidos en recipientes sin sellar en el compartimento del frigorífico. La escarcha tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporador y, con el tiempo, requerirá procesos de descongelación más frecuentes.
- No coloque nunca alimentos calientes en el compartimento del frigorífico. Los alimentos calientes deben dejarse enfriar a temperatura ambiente y deben distribuirse de forma que se garantice una circulación adecuada del aire en el compartimento del frigorífico.
- Nada debe entrar en contacto con la pared trasera para evitar la formación de escarcha y que los paquetes se peguen. No abra la puerta del frigorífico con demasiada frecuencia.
- Coloque la carne y el pescado limpios (envueltos en paquetes o film de plástico) que tenga pensado consumir al día siguiente o dos días después en la sección inferior del compartimento del frigorífico (encima del cajón), ya que esta es la sección más fría y garantizará las mejores condiciones de almacenamiento.
- Puede colocar las frutas y las verduras en el cajón sin empaquetar.

A continuación podrá encontrar algunas sugerencias sobre la colocación y almacenaje de alimentos en el frigorífico.

Tipo de Alimento	Tiempo máximo de conservación	Lugar de colocación En el frigorífico
Frutas y verduras	1 semana	Cajón de verduras
Carnes y pescados	2 a 3 días	Empaquetar en film o bolsas de plástico (en el estante de vidrio)
Queso fresco	3 a 4 días	En el estante especial de la puerta
Mantequilla y margarina	1 semana	En el estante especial de la puerta
Embotellados Leche y yogur	Hasta la fecha de caducidad indicada por el fabricante	En el estante especial de la puerta
Huevos	1 mes	En la huevera
Alimentos cocinados		Todos los estantes

Compartimento del congelador

- Utilice el compartimento profundo del congelador del frigorífico para almacenar la comida congelada durante un largo periodo de tiempo y para hacer hielo.
- Para aprovechar al máximo el compartimento del congelador, utilice estantes de vidrio para la sección superior y media. Para la sección inferior, utilice el cajón inferior.
- No coloque los alimentos que acaba de congelar cerca de los alimentos ya congelados.
- Debería congelar los alimentos (carne, carne picada, pescado, etc.) dividiéndolos en porciones para su consumo individual.
- No vuelva a congelar los alimentos congelados una vez descongelados, ya que podrían presentar peligro para la salud, como intoxicación por alimentos.
- No introduzca comidas calientes en el congelador antes de que se enfríen, ya que los alimentos se pudren una vez congelados en el congelador.
- Al comprar alimentos congelados, asegúrese de que las condiciones de congelación fueron las adecuadas y de que el paquete no está roto.
- Al guardar alimentos congelados, se deben seguir las indicaciones de almacenamiento del paquete. Si los alimentos no vienen acompañados de ninguna indicación, deben consumirse en el menor tiempo posible.
- Si el paquete de alimentos congelados se ha expuesto a condiciones de humedad y despiden mal olor, los alimentos podrían haberse almacenado en condiciones inadecuadas y encontrarse en mal estado. No compre este tipo de alimentos.
- Los periodos de almacenamiento de los alimentos congelados varían en función de la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura y cierre de las puertas, los ajustes del termostato, el tipo de alimentos y el tiempo transcurrido desde el momento de la compra del alimento y de su introducción en el frigorífico. Cumpla siempre las instrucciones indicadas en el paquete y no supere nunca la duración de almacenamiento indicada.
- Cuando se produzcan cortes de electricidad largos, no abra la puerta del compartimento del congelador. En caso de cortes de luz de mayor duración, no vuelva a congelar los alimentos y consúmalos lo antes posible.

- Si intenta volver a abrir la puerta del congelador tras cerrarla, esta no se abrirá fácilmente. Esto es normal. Una vez alcanzada la condición de equilibrio, la puerta se abrirá con facilidad.

Nota importante:

- Cuando se descongelan, los alimentos congelados deben cocinarse como alimentos frescos. Si no se cocinan después de descongelarse, NUNCA deben volver a congelarse.
- El sabor de algunas especias utilizadas en platos cocinados (anís, albahaca, berro de agua, vinagre, especias surtidas, jengibre, ajo, cebolla, mostaza, tomillo, mejorana, pimienta negra, etc.) varía y los alimentos generan un sabor fuerte cuando se conservan durante un largo periodo. Por lo tanto, solo debe añadir una pequeña cantidad de especias o añadir la especia en cuestión una vez descongelado el alimento.
- El periodo de conservación de los alimentos depende del aceite utilizado. Los aceites adecuados son la margarina, la manteca de ternera, el aceite de oliva y la mantequilla; los aceites no adecuados son el aceite de cacahuete y la manteca de cerdo.
- Los alimentos líquidos deben congelarse en recipientes de plástico y el resto de alimentos en film o bolsas de plástico.

A continuación, en las páginas 17, 18 y 19, podrá encontrar algunas sugerencias sobre la colocación y almacenaje de alimentos en el congelador.

Productos Lácteos	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)	Condiciones de almacenaje
Leche envasada (homogeneizada)	En su propio envase	2 - 3	Leche pura, en su propio envase
Queso, excepto el blanco	En lonchas	6 - 8	Se puede dejar en su envase original para almacenar por un corto tiempo. Para un tiempo mayor, envolver en film plástico.
Mantequilla, margarina	En su envase	6	

	Tiempo máximo de conservación (meses)	Tiempo de descongelación a temperatura ambiente (horas)	Tiempo de descongelación en el horno (minutos)
Pan	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Tostadas	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastas	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Tartas	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Pasta filo	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Carnes y pescados	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
Filetes	Envolver en film plástico	6 - 8
Carne de cordero	Envolver en film plástico	6 - 8
Ternera asada	Envolver en film plástico	6 - 8
Dados de vacuno	En pequeñas porciones	6 - 8
Dados de cordero	En porciones	4 - 8
Carne picada	En paquetes, y sin especiar	1 - 3
Menudillos (piezas)	En porciones	1 - 3
Salchicha boloñesa o Salami	Debe envolverse aunque tenga piel	
Pollo y pavo	Envolver en film plástico	4 - 6
Pato y oca	Envolver en film plástico	4 - 6
Venado, conejo, jabalí	En porciones de 2,5 kg y en filetes	6 - 8
Pescado de agua dulce (salmón, carpa, crane, siluro)	Después de limpiar los intestinos y escamas de los peces, lavar y secar; si es necesario, cortar la cola y la cabeza.	2
Magra, pescado, bajo, rodaballo, lenguado		4
Pescados grasos (atún, macarela, pescado azul, la anchoa)		2 - 4
Mariscos	Limpio y en bolsas	4 - 6
Caviar	En su propio recipiente o en recipientes de aluminio o plástico	2 - 3
Caracoles	En salmuera, en recipientes de aluminio o plástico	3

Nota: Deberá cocinar la carne congelada, después de descongelarla, igual que si fuera carne fresca. Nunca deberá volverla a congelar sin haberla cocinado antes después de haberla descongelado.

Frutas y verduras	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
Judías secas y judías verdes	Lavar y cortar en pequeñas piezas; hervir en agua	10 - 13
Judías	Pelar, lavar y hervir en agua	12
Col	Limpiar y hervir en agua	6 - 8
Zanahorias	Lavar y cortar en pequeñas piezas; hervir en agua	12
Pimientos	Cortar el tallo, partir en dos y sacar el centro y las semillas; hervir en agua	8 - 10
Espinacas	Limpiar y hervir en agua	6 - 9
Coliflor	Separar las hojas, cortar el corazón en piezas, y dejarlo en agua con zumo de limón por un tiempo	10 - 12
Berenjenas	Lavar y cortar en dados de 2cm	10 - 12
Maíz	Lavar y empaquetar en mazorca o desgranado	12
Manzanas y peras	Pelar y cortar	8 - 10
Melocotones y albaricoques	Partir en dos mitades y sacar el hueso	4 - 6
Fresas y moras	Lavar y quitar rabillos	8 - 12
Fruta cocida	Añadir 10% de azúcar en el envase	12
Ciruelas, cerezas, grosellas	Lavar y quitar rabillos	8 - 12

PARTE - 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

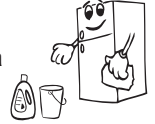
• **Asegúrese de desenchufar el frigorífico antes de comenzar a limpiarlo.**



• No lo limpie derramando agua sobre él.



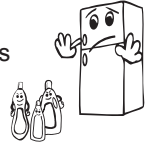
• Puede limpiar tanto el exterior como el interior con un paño suave o una esponja, y utilizando agua jabonosa templada.



• Vaya sacando cada una de las piezas por separado y límpielas con agua jabonosa. No intente limpiarlas en el lavavajillas.



• Para la limpieza, no utilice productos inflamables, explosivos ni abrasivos tales como disolventes, gas o ácido.



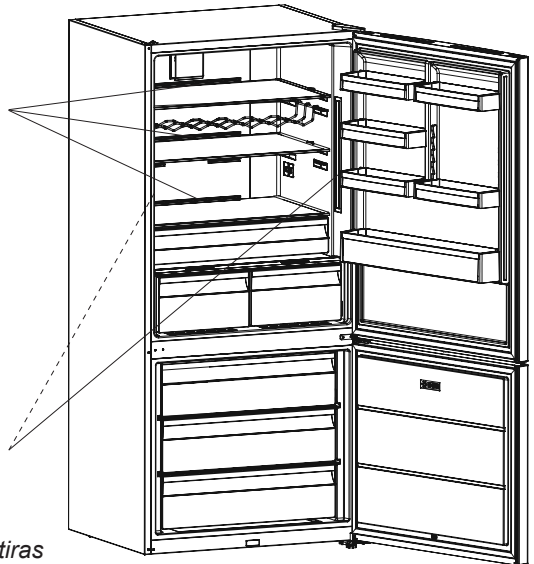
Asegúrese de que el frigorífico esté desenchufado cuando lo esté limpiando o lo vaya a limpiar.

Sustituir las luces LED

Si el frigorífico tiene luces LED, contacte con el servicio técnico, ya que deben ser sustituidas únicamente por el personal autorizado.

Luz de tira LED
(En algunos modelos)

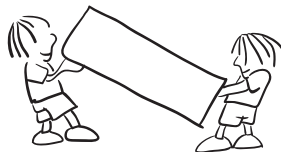
Luz de tira LED
(En algunos modelos)



Nota: Los números y la ubicación de las tiras LED pueden variar según los distintos modelos.

PARTE - 5. TRASLADO Y RECOLOCACIÓN

- Conservare la confezione e l'imballaggio originale per nuovi futuri spostamenti (opzionale).
- Chiudere bene il frigo, tenendolo in posizione, con fasce o cordicelle, quindi attenersi alle istruzioni per il trasporto fornite sulla confezione.
- Togliere le parti rimovibili (ripiani, accessori, cassette verdura, ecc.) o fissarli nel frigo per evitare che subiscano urti. A tal fine, usare fasce in fase di riposizionamento e trasporto.



Mettere il frigorifero in posizione eretta.

Como cambiar la posición de la Puerta

- No será posible cambiar el sentido de apertura de las puertas a menos que las asas de estas no estén colocadas en la parte frontal.
- Solo será posible cambiar el sentido de apertura de aquellas puertas sin asas.
- Para esta operación le recomendamos contactar con el servicio técnico.

PARTE - 6. ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Compruebe los Avisos:

El frigorífico le avisara en caso de que la temperatura del congelador y del frigorífico no está en los niveles correctos, o bien si el frigorífico presentara cualquier avería. Los códigos de aviso se muestran en los paneles indicadores del Congelador y del Frigorífico.

PANTALLA DE ERROR	TIPO DE ERROR	CAUSA	LO QUE HAY QUE HACER
Sr	"Advertencia de error"	Hay piezas averiadas o se ha producido un fallo en el proceso de refrigeración.	Llamar al servicio técnico tan pronto como le sea posible
Sr – El valor ajustado parpadea en la pantalla de ajuste de valores del congelador	El compartimento del frigorífico no está suficientemente frío	Esta precaución aparecerá sobre todo después de un corte eléctrico de larga duración.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No congele los alimentos que se hayan descongelado y consúmalos en breve. 2. Ajuste la temperatura del congelador en valores más fríos o active el modo de supercongelación hasta que el compartimento alcance la temperatura normal. 3. No guarde alimentos frescos hasta que se haya resuelto el fallo.
Sr – El valor ajustado parpadea en la pantalla de ajuste de valores del frigorífico	"El compartimento del frigorífico no está suficientemente frío"	La temperatura ideal del compartimento del frigorífico es +4 °C. Si ve esta advertencia, los alimentos pueden estropearse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la temperatura del frigorífico a valores más fríos o active el modo de superrefrigeración hasta que el compartimento alcance la temperatura normal. 2. No abra demasiado la puerta hasta que el fallo haya desaparecido.

Sr – El valor ajustado parpadea en la pantalla de ajuste de valores del congelador y del frigorífico	Advertencia “No está suficientemente frío”	Es una combinación del error “No está suficientemente frío” en ambos compartimentos.	Verá este fallo cuando ponga en marcha el electrodoméstico por primera vez. Desaparecerá cuando el compartimento alcance la temperatura normal.
Sr – El valor ajustado parpadea en la pantalla de ajuste de valores del frigorífico	El compartimento del frigorífico está demasiado frío	Los alimentos empezarán a congelarse porque la temperatura es demasiado fría.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si está activado el modo de superrefrigeración. 2. Reduzca los valores de temperatura del frigorífico.
“_”	“Advertencia por temperatura baja”	Cuando la alimentación cae por debajo de 170 V, el electrodoméstico alcanza una posición estable.	No es un fallo; esto evita daños en el compresor. Esta advertencia desaparecerá una vez que la tensión alcance el nivel necesario.

Si el frigorífico no funciona:

- ¿Se ha producido un corte eléctrico?
- ¿El enchufe está conectado correctamente a la toma de corriente?
- ¿Se ha fundido el fusible de la toma a la que está conectado el enchufe o el fusible principal?
- ¿Se ha producido algún fallo en la toma? Para comprobarlo, enchufe el frigorífico a una toma de corriente que sí esté funcionando.

Si el frigorífico no enfría lo suficiente:

- ¿El ajuste de temperatura es correcto?
- ¿La puerta del frigorífico se abre con frecuencia y se deja abierta durante mucho tiempo?
- ¿La puerta del frigorífico está cerrada correctamente?
- ¿Ha introducido un plato o un alimento en el frigorífico que esté en contacto con la pared trasera del electrodoméstico, de forma que impide la circulación de aire?
- ¿El frigorífico está demasiado lleno?
- ¿Hay una distancia adecuada entre el frigorífico y las paredes trasera y lateral?
- ¿La temperatura ambiente se encuentra en el intervalo de valores especificado en el manual de instrucciones?

Si los alimentos del frigorífico están demasiado fríos

- ¿El ajuste de temperatura es correcto?
- ¿Se han guardado muchos alimentos recientemente en el frigorífico? En caso afirmativo, es posible que el frigorífico esté enfriando excesivamente los alimentos que están en el compartimento del frigorífico, que funcionará durante más tiempo para enfriarlos.

Si el frigorífico funciona haciendo demasiado ruido:

Para mantener el nivel de refrigeración configurado, el compresor puede activarse de vez en cuando. Los ruidos en el frigorífico son normales en ese caso y se deben a su

funcionamiento. Cuando se alcance el nivel de refrigeración necesario, los ruidos se reducirán automáticamente. Si los ruidos continúan:

- ¿El electrodoméstico está estable? ¿Están ajustadas las patas?
- ¿Hay algo detrás del frigorífico?
- ¿Están vibrando los estantes o los recipientes de los estantes? Si es así, vuelva a colocar los estantes o los recipientes.
- ¿Están vibrando los objetos colocados en el frigorífico?

Ruidos normales:

Ruido de crujidos (hielo que cruje):

- Durante la descongelación automática.
- Cuando el electrodoméstico se enfría o se calienta (debido a la expansión del material del electrodoméstico).

Crujidos cortos: Se escuchan cuando el termostato conecta o desconecta el compresor.

Ruido del compresor (ruido normal del motor): Este ruido significa que el compresor funciona normalmente. El compresor puede hacer más ruido durante un breve espacio de tiempo cuando se activa.

Ruido de burbujas y salpicaduras: Este ruido es provocado por el flujo del refrigerante en los tubos del sistema.

Ruido de flujo de agua: Ruido normal del flujo de agua que pasa por el contenedor de evaporación durante la descongelación. Este ruido se puede oír durante la descongelación.

Ruido de soplado de aire (ruido normal de ventilador): Este ruido se puede oír en un frigorífico No Frost durante el funcionamiento normal del sistema debido a la circulación de aire.

Si se acumula humedad en el interior del frigorífico:

- ¿Se han envasado correctamente los alimentos? ¿Los contenedores se han secado bien antes de colocarlos en el frigorífico?
- ¿La puerta del frigorífico se abre con mucha frecuencia? Cuando la puerta se abre, la humedad del aire ambiente entra en el frigorífico. En particular, si el índice de humedad de la habitación es demasiado alto, cuanto mayor sea la frecuencia con que se abre, más rápidamente se producirá la humidificación.
- Es normal que se formen gotas de agua en la pared trasera después del proceso automático de descongelación. (En los modelos estáticos)

Si las puertas no se abren y se cierran correctamente:

- ¿Los envases de alimentos impiden que se cierre la puerta?
- ¿Los compartimentos de la puerta, los estantes y los cajones están colocados correctamente?
- ¿Las juntas de la puerta están rotas o desgastadas?
- ¿El frigorífico se encuentra en una superficie plana?

Si los bordes del arcón del frigorífico que están en contacto con la junta de la puerta están calientes:

En particular en verano (cuando hace calor), las superficies de contacto de la junta pueden calentarse durante el funcionamiento del compresor; esto es algo normal.

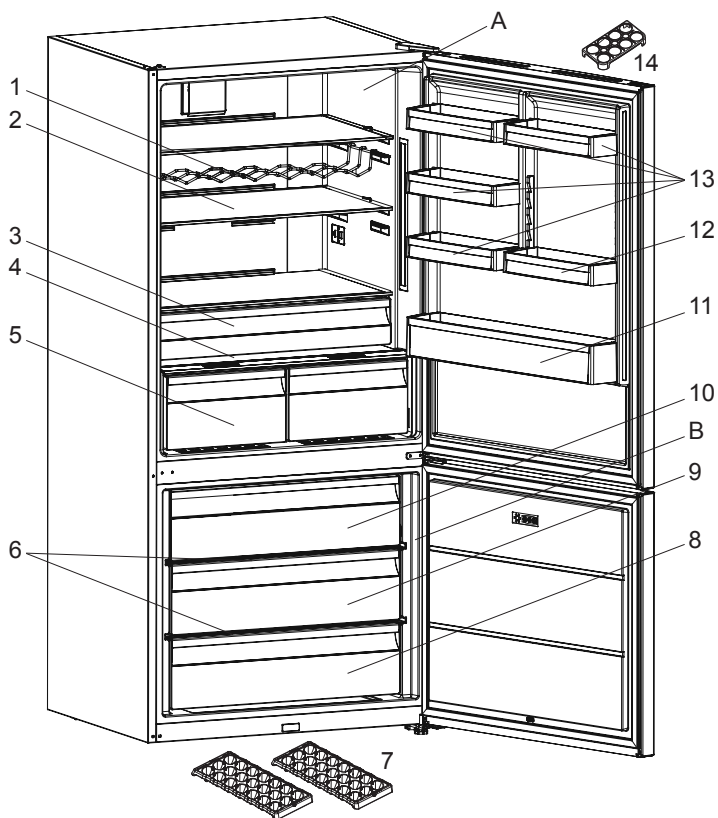
NOTAS IMPORTANTES:

- El fusible de protección térmica del compresor se desconectará si se producen cortes repentinos de electricidad o después de desenchufar el electrodoméstico, porque el gas del sistema de refrigeración no está estabilizado. Esto es algo muy normal y el frigorífico volverá a funcionar en 4 o 5 minutos.
- La unidad de refrigeración del frigorífico está oculta en la pared trasera. Por lo tanto, pueden aparecer gotas de agua o hielo en la superficie trasera del frigorífico debido al funcionamiento del compresor en intervalos específicos. Esto es normal. No es necesario iniciar la descongelación manual a menos que se forme demasiado hielo.
- Desenchufe el frigorífico si no lo va a utilizar durante mucho tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano). Limpie el frigorífico de acuerdo con el capítulo dedicado a la limpieza y deje la puerta abierta para evitar humedad y olores.
- El electrodoméstico que ha comprado se ha diseñado para un uso doméstico y únicamente se puede utilizar en viviendas y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial. Si el consumidor utiliza el electrodoméstico de alguna manera no conforme con estas características, insistimos en que el fabricante y el distribuidor no serán responsables de ningún tipo de reparación o fallo durante el periodo de garantía.
- Si el problema continúa tras haber seguido todas las instrucciones mencionadas anteriormente, consulte a un proveedor de servicios autorizado.

Consejos para el ahorro energético

- 1– Coloque el frigorífico en lugares frescos y bien ventilados, evitando la exposición a la luz solar directa, y lejos de fuentes de calor (radiadores, cocinas, y otros). O bien deberá utilizar placas aislantes.
- 2– Espere a que se enfríen los alimentos y bebidas fuera del frigorífico antes de colocarlos dentro del mismo.
- 3– Coloque los congelados en el compartimento frigorífico para que se vayan descongelando. La baja temperatura de estos congelados, además, ayudará a enfriar el frigorífico mientras se descongelan. De esta forma se ahorra energía. De lo contrario, descongelándolos fuera, se pierde energía.
- 4– Asegúrese de que cualquier bebida o líquido esté bien tapado al colocarlo en el frigorífico. De lo contrario aumentará la humedad interior del aparato. De esta forma el frigorífico necesitará trabajar más durante más tiempo. Por otra parte, al tapar las bebidas o líquidos se evita que se atenúe su olor o sabor.
- 5– Procure abrir la puerta el menor tiempo posible cuando coloque alimentos o bebidas.
- 6– Mantenga cerradas las tapas de los diferentes compartimentos del aparato (cajón de verduras, refrigerador, y otros).
- 7– Mantenga siempre limpia y en buen estado (flexible) la junta de la puerta. Si se desgasta, cámbiela por otra nueva.

PARTE - 7. PARTES Y COMPARTIMENTOS DEL APARATO



Esta ilustración de las partes y piezas del aparato sólo tiene carácter informativo. En función del modelo, algunas de las piezas pueden variar.

A) Compartimento del frigorífico
B) Compartimento del congelador

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1) Estante para vino* | 8) Cajón inferior del congelador |
| 2) Estantes del frigorífico | 9) Cajón del congelador |
| 3) Compartimento enfriador* | 10) Cajón superior del congelador |
| 4) Tapa del cajón | 11) Estante para botellas |
| 5) Cajones | 12) Estante de puerta ajustable * |
| 6) Estante de vidrio * | 13) Estantes de la puerta del frigorífico |
| 7) Bandeja de hielo | 14) Estante para huevos |

* En algunos modelos

Índice

ANTES DE USAR O FRIGORÍFICO	27
Advertências gerais	27
Instruções De Segurança	30
Recomendações.....	30
Informação de instalação	31
Antes de usar o seu frigorífico congelador	32
AS MÚLTIPLAS FUNÇÕES E POSSIBILIDADES.....	32
Informação sobre a tecnologia de arrefecimento de nova geração	32
Visor e painel de controlo	33
Utilizar o frigorífico.....	34
Modo super congelação.....	34
Modo super frio	34
Modo de Poupança.....	34
Modo de férias	35
Durante este modo:	35
Modo de bebida fresca	35
Função de bloqueio de crianças.....	36
Modo de proteção do ecrã.....	36
Definições da temperatura de arrefecimento	36
Definições de temperatura do congelador.....	37
Avisos sobre as definições de temperatura.....	37
Acessórios	38
Gelo automático.....	38
Prateleira de refrigeração	38
Indicador de frescura	39
Prateleira de porta ajustável	39
GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS	40
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	45
TRANSPORTE E MUDANÇA DA POSIÇÃO DE	47
INSTALAÇÃO	47
Reposicionar a porta	47
ANTES DE CONTACTAR O SERVIÇO DE	47
ASSISTÊNCIA TÉCNICA	47
AS PARTES DO APARELHO E OS COMPARTIMENTOS.....	51

PARTE -1. ANTES DE USAR O FRIGORÍFICO

Advertências gerais

AVISO: Manter as aberturas de ventilação, na caixa de protecção exterior do aparelho ou da estrutura interna, sem obstrução.

AVISO: Não usar dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além dos recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não usar aparelhos eléctricos dentro de compartimentos de armazenamento do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

AVISO: Não danificar o circuito de refrigeração.

AVISO: Para evitar riscos devido a instabilidade do aparelho, este deve ser fixado em conformidade com as instruções.

AVISO: Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

AVISO: Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.



Aviso; Risco de incêndio / Materiais inflamáveis

Símbolo ISO 7010 W021

- Este modelo, que contém R600a (o isobutane do refrigerador), gás natural que é muito amigo do ambiente, mas ao mesmo tempo, muito combustível. Quando transporta e instala a unidade, terá de ter cuidado e assegurar-se que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração é afectado. No caso de danos, evitar chama directa ou fontes de ignição e ventilar a área onde sera colocada a unidade por alguns minutos.
- Não armazenar neste aparelho substâncias explosivas como recipientes com aerossol com combustível inflamável.
- Este aparelho destina-se a uso doméstico.

- Se a tomada não corresponder à ficha do frigorífico, deve ser substituída pelo fabricante, o respectivo agente de serviço ou uma pessoa qualificada para prevenir danos. Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, excepto se receberam supervisão ou instrução sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho
- Uma ficha especial de ligação à terra foi ligada ao cabo de alimentação do seu frigorífico. Esta ficha deve ser usada com uma tomada especial ligada à terra de 16 amperes. Se não existir este tipo de tomada em casa, deve providenciar a sua instalação por um electricista qualificado.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada formação relativamente ao uso do aparelho duma forma segura e desde que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser efectuados por crianças sem supervisão.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o respectivo agente de serviço ou uma pessoa qualificada para prevenir danos.
- Este aparelho não se destina à utilização em altitudes superiores a 2000 m.

De forma a evitar que os alimentos fiquem contaminados, respeite as instruções que se seguem:

- Manter a porta aberta durante longos períodos de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do eletrodoméstico.
- Efetue uma limpeza regular das superfícies que entrem em contacto com qualquer alimento e dos sistemas de drenagem acessíveis.
- Armazene carne e peixe crus em recipientes adequados dentro do frigorífico, de forma que não entrem em contacto com os outros alimentos ou que não vertam para cima dos mesmos.
- Os compartimentos de duas estrelas para alimentos congelados são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, para armazenar ou fazer gelado e cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o frigorífico ficar vazio durante longos períodos de tempo, este deve ser desligado, descongelado, limpo e seco, sendo necessário deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor dentro do eletrodoméstico.

O dispensador de água encontra-se disponível

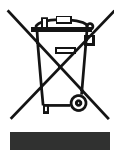
- Limpe os reservatórios de água caso não tenham sido utilizados durante 48 horas; caso não tenha sido extraída nenhuma água durante 5 dias, drene o sistema de água que está ligado ao abastecimento de água.

Instruções De Segurança

Atenção: Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas..

- Não utilize dispositivos mecânicos, nem outras formas artificiais para acelerar o processo de descongelação.
- Não utilize dispositivos eléctricos no compartimento do frigorífico.
- Se este dispositivo for para substituir um frigorífico antigo com fechadura, parta ou remova a fechadura antes de colocá-lo, para proteger as crianças que ao brincar podem fechar-se a si próprias dentro.
- Os velhos frigoríficos contêm gases de isolamento e refrigeração, que devem ser correctamente removidos. Quando se desfizer do seu antigo aparelho, entre em contacto com o serviço de recolha de sucata da sua área ou com o seu representante se tiver questões. Assegure-se que as tubeiras do seu antigo frigorífico não se vão romper quando forem recolhidas pelos serviços de limpeza.

Eliminação do seu eletrodoméstico velho



Este símbolo no produto ou embalagem significa que o produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue num posto de recolha de lixo com reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Materiais reciclados ajudarão a preservar os nossos recursos naturais. Para informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de lixo doméstico ou a loja onde comprou este produto.

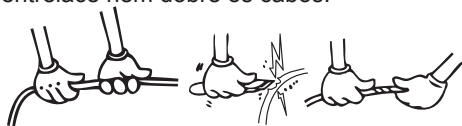
Peça às suas autoridades locais informações sobre a eliminação de REEE para efeitos de reutilização, reciclagem e recuperação.

Notas:

- Por favor, leia o manual de instruções com cuidado antes de instalar e usar o eletrodoméstico. Não nos responsabilizamos por danos que resultem da má utilização.
- Siga todas as instruções do seu eletrodoméstico e guarde este manual num local seguro para resolver problemas que possam ocorrer no futuro.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e só pode ser usado em ambientes domésticos e para os efeitos especificados. Não é adequado para uso comercial. Tal utilização anulará a garantia e a nossa empresa não será responsável por quaisquer perdas que possam ocorrer.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e é adequado apenas para arrefecer / armazenar alimentos. Não é adequado para uso comercial e/ou para armazenar substâncias, exceto alimentos. A nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer perdas devidas à utilização imprópria.

Recomendações

- Não utilize adaptadores ou tomadas os quais podem provocar sobreaquecimento ou queimar.
- Não utilize cabos eléctricos usados e deformados.
- Não entrelace nem dobre os cabos.



- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Mantenha as Crianças longe da porta do frigorífico.
- Não utilize objectos metálicos pontiagudos para remover o gelo do congelador; podem furar o circuito de refrigeração e provocar danos irreparáveis na unidade. Utilize a pá de plástico.
- Não ligue o aparelho com as mãos molhadas.
- Não introduza líquidos voláteis, inflamáveis dentro do congelador, sobretudo bebidas gasosas, uma vez que podem provocar uma explosão.
- As garrafas que contenham uma grande percentagem de álcool, devem estar bem fechadas e devem ser colocadas na posição vertical, dentro do congelador.
- Não tocar, especialmente com as mãos molhadas, na parede refrigeradora, sob o risco de se queimar ou magoar.
- Não coma os gelados recém saídos do congelador.
- Não use adaptador de ficha.



Informação de instalação

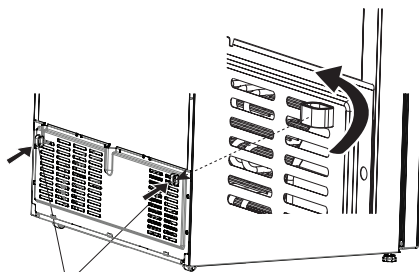
Antes de desembalar e manobrar o seu frigorífico congelador, reserve algum tempo para se familiarizar com as seguintes informações.

- Coloque o seu frigorífico congelador longe de luz solar direta e de quaisquer fontes de calor, como um calorífero.
- O seu eletrodoméstico deve estar a pelo menos 50 cm de distância de fornos, fornos a gás e aquecedores, e deve estar a pelo menos 5 cm de distância de fornos elétricos.
- Não exponha o frigorífico a humidade ou chuva.
- O seu frigorífico deve ser colocado a pelo menos 20 mm de distância de outro congelador.
- É exigido um espaço vazio de pelo menos 150 mm por cima e atrás do seu frigorífico congelador. Não coloque nada em cima do frigorífico congelador.
- Para um funcionamento seguro, é importante que o seu frigorífico esteja seguro e equilibrado. Os pés ajustáveis são usados para nivelar o frigorífico congelador. Certifique-se de que o seu eletrodoméstico está nivelado antes de colocar quaisquer alimentos dentro dele.
- Recomendamos que limpe todas as prateleiras e tabuleiros com um pano embebido em água quente misturada com uma colher de chá de bicarbonato de sódio antes de usar. Depois de limpar, enxague com água quente e seque.



Se o seu frigorífico possuir um ventilador de condensador:

O condensador do seu frigorífico está colocado na parte inferior do compartimento. Em resultado de tal, monte o espaçador fixando-o nos orifícios no painel inferior de cobertura e rode a 90° conforme ilustrado na imagem abaixo para definir a distância entre o frigorífico e a parede traseira do local onde colocou o frigorífico. Pode mover o frigorífico na direção



Plástico para ajustar a distância entre a parede de trás e o frigorífico

Antes de usar o seu frigorífico congelador



- Antes de colocar o seu frigorífico congelador, verifique se há danos visíveis. Não instale nem use o frigorífico congelador se estiver danificado.
- Quando usar o frigorífico congelador pela primeira vez, mantenha-o numa posição direita durante pelo menos 3 horas antes de ligar à tomada. Isto permitirá um funcionamento eficiente e evitará danos no compressor.
- Poderá notar um leve odor quando usar o frigorífico congelador pela primeira vez. Isso é perfeitamente normal e desaparecerá assim que começar a ficar frio.

PARTE -2. AS MÚLTIPLAS FUNÇÕES E POSSIBILIDADES

Informação sobre a tecnologia de arrefecimento de nova geração

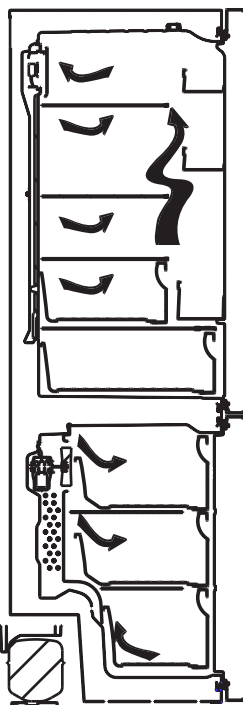
Os frigoríficos congeladores com tecnologia de arrefecimento de nova geração têm um sistema de trabalho diferente dos frigoríficos congeladores estáticos. Num frigorífico congelador normal, o ar húmido que entra no congelador e o vapor de água que sai dos alimentos transformam-se em gelo no compartimento do congelador. De modo a derreter este gelo, ou seja, descongelar, o frigorífico tem de ser desligado da corrente. De modo a manter os alimentos frios durante o período de descongelar, o utilizador tem de armazená-los noutra local e de limpar o gelo restante e acumulado.

A situação é totalmente diferente nos compartimentos do congelador equipados com tecnologia de arrefecimento de nova geração. Com a ajuda da ventoinha, é soprado ar fresco e seco pelo compartimento do congelador. Como consequência do ar fresco que é facilmente soprado pelo compartimento, mesmo nos espaços entre as prateleiras, os alimentos são congelados de modo uniforme e adequado. E não haverá gelo.

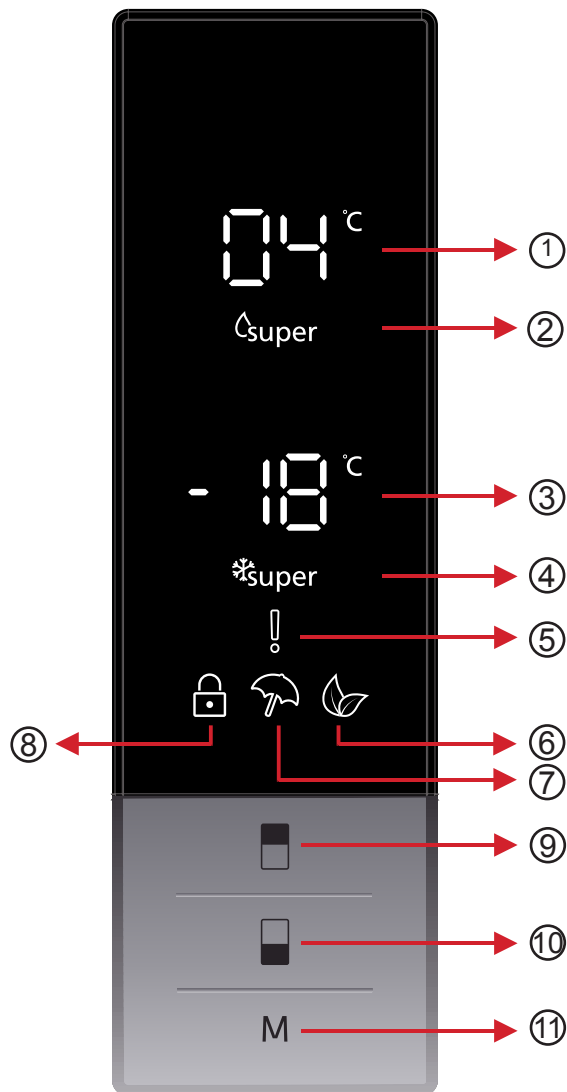
A configuração do compartimento do frigorífico será praticamente a mesma que a do compartimento do congelador. O ar emitido pela ventoinha localizada no topo do compartimento do frigorífico é arrefecido enquanto passa pela fenda atrás do tubo de ventilação. Ao mesmo tempo, o ar é soprado através dos furos do tubo de ventilação, de modo a que o processo de arrefecimento seja terminado com sucesso no compartimento do frigorífico. Os furos no tubo de ventilação foram projetados para uma distribuição uniforme do ar através do compartimento.

Como não passa ar entre o compartimento do congelador e do frigorífico, os cheiros não se misturarão.

Como consequência, o seu frigorífico com tecnologia de arrefecimento de nova geração é fácil de usar e oferece-lhe o acesso a um enorme volume e a um aspeto estético.



Visor e painel de controlo



1. É o indicador de super congelação.
2. É o ecrã do valor definido do congelador.
3. É o indicador de super frio.
4. É o ecrã do valor definido do frigorífico.
5. É o símbolo de alarme.
6. É o símbolo do modo poupança.
7. É o símbolo do modo férias.
8. É o símbolo do bloqueio de crianças.
9. Ativa o valor definido do congelador a ser alterado e o modo de super congelação, se desejado. O congelador pode ser definido em -16, -18, -20, -22, -24°C, super congelação.
10. Ativa o valor definido do frigorífico a ser alterado e o modo super frio a ser ativado, se desejado. O frigorífico pode ser definido em 8, 6, 5, 4, 3, 2 °C, super frio.
11. Ativa os modos (poupança, férias) a serem ativados, se desejado.

Utilizar o frigorífico

Modo super congelação

Como será usado?

Carregue no botão de definição do congelador até o símbolo de super congelação aparecer no ecrã. Ouvirá um sinal sonoro. O modo estará definido.

Durante este modo:

- A temperatura do congelador e o modo super frio podem ser ajustados. Neste caso, o modo de super congelação continuará.
- O modo de Poupança e Férias não podem ser selecionados.
- O modo super frio pode ser cancelado do mesmo modo como foi selecionado.



Modo super frio

Como será usado?

Carregue no botão de definição do frigorífico até o símbolo de super frio aparecer no ecrã. Ouvirá um sinal sonoro. O modo estará definido.

Durante este modo:

- A temperatura do congelador e o modo super congelação podem ser ajustados. Neste caso, o modo de super arrefecimento continuará.
- O modo de Poupança e Férias não podem ser selecionados.
- O modo de super arrefecimento pode ser cancelado do mesmo modo como foi selecionado.



Modo de Poupança

Como será usado?

- Carregue no botão de modo até aparecer o símbolo de eco.
- Se não se carregar em nenhum botão durante 1 segundo. O modo estará definido. O símbolo eco piscará 3 vezes. Quando o modo está definido, irá ouvir um sinal sonoro.
- Os segmentos de temperatura do congelador e frigorífico apresentarão a indicação "E".
- O símbolo de poupança e o E brilharão até o modo terminar.

Durante este modo:

- O congelador pode ser ajustado. Quando o modo de poupança é cancelado, os valores de definição selecionados continuarão.
- O frigorífico pode ser ajustado. Quando o modo de poupança é cancelado, os valores de definição selecionados continuarão.
- Os modos de super frio e super congelação podem ser selecionados. O modo de poupança é automaticamente cancelado e o modo selecionado fica ativo.
- O modo de Férias pode ser selecionado depois de cancelar o modo de Poupança. Então será ativado o modo selecionado.
- Para cancelar, apenas necessita de carregar no botão de modo.



Modo de férias

Como será usado?

- Carregue no botão de modo até aparecer o símbolo de férias.
- Se não se carregar em nenhum botão durante 1 segundo. O modo estará definido. O símbolo de férias piscará 3 vezes. Quando o modo está definido, irá ouvir um sinal sonoro.
- O segmento de temperatura do frigorífico apresentará a indicação "--".
- O símbolo de férias e "--" brilharão até o modo terminar.

Durante este modo:

- O congelador pode ser ajustado. Quando o modo de férias for cancelado, os valores das definições selecionadas continuarão.
- O frigorífico pode ser ajustado. Quando o modo de férias for cancelado, os valores das definições selecionadas continuarão.
- Os modos de super frio e super congelação podem ser selecionados. O modo de férias é automaticamente cancelado e o modo selecionado fica ativo.
- O modo de poupança pode ser selecionados depois de cancelar o modo de férias. Então será ativado o modo selecionado.
- Para cancelar, apenas necessita de carregar no botão de modo.



Modo de bebida fresca

Quando será usado?

Este modo é usado para arrefecer bebidas dentro de um tempo definido.

Como será usado?

- Carregue no botão do congelador durante 3 segundos.
- Iniciar-se-á uma animação especial no ecrã de valor definido do congelador e a indicação 05 piscará no ecrã de valor definido do frigorífico.
- Carregue no botão do frigorífico para definir o tempo (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutos).
- Quando selecionar o tempo, os números piscarão 3 vezes no ecrã e ouvir-se-á um sinal sonoro.
- Se não se carregar em nenhum botão durante 2 segundos, o tempo ficará definido.
- A contagem decrescente começa a partir do tempo definido minuto a minuto.
- O tempo restante piscará no ecrã.
- Para cancelar este modo, carregue no botão de definição do congelador durante 3



Função de bloqueio de crianças

Quando será usado?

Para evitar que as crianças brinquem com os botões e alterem as definições que fez, o bloqueio de crianças encontra-se disponível no eletrodoméstico.

Ativar o Bloqueio de Crianças

Carregue nos botões do congelador e frigorífico em simultâneo durante 5 segundos.

Desativar o bloqueio de crianças

Carregue nos botões do congelador e frigorífico em simultâneo durante 5 segundos.

Nota: O bloqueio de crianças será desativado se houver uma interrupção na corrente elétrica, ou se o frigorífico for desligado da tomada.

Modo de proteção do ecrã

Como usar?

- Este modo será ativado quando carregar no botão de modo durante 5 segundos.
- Se não se carregar em nenhum botão durante 5 segundos enquanto o modo estiver ativo, as luzes do painel de controle desligar-se-ão.
- Se carregar em algum botão enquanto as luzes do painel de controle estiverem desligadas, as definições atuais aparecerão no ecrã e então poderá fazer os ajustes que desejar. Se não cancelar o modo de proteção de ecrã, nem carregar em nenhum botão durante 5 segundos, o painel de controle voltará a desligar-se.
- Para cancelar o modo de proteção de ecrã, volte a carregar no botão de modo durante 5 segundos.
- Enquanto o modo de proteção de ecrã está ativo, pode também ativar o bloqueio de crianças.
- Se não se carregar em nenhum botão dentro de 5 segundos depois de ativar o bloqueio de crianças, as luzes do painel de controlo desligar-se-ão. Pode ver o último estado das definições ou os modos depois de carregar em qualquer botão. Enquanto a luz do painel de controle estiver ligada, pode cancelar o bloqueio de crianças como descrito nas instruções deste modo.

Definições da temperatura de arrefecimento

- O valor inicial de temperatura do indicador da definição do frigorífico é de +4°C.
- Carregue no botão de frigorífico uma vez.
- Quando carregar neste botão pela primeira vez, o último valor definido aparecerá no indicador da definição do frigorífico.
- De cada vez que carregar neste botão, será definida uma temperatura mais baixa. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, super frio)
- Quando carregar no botão de definição do frigorífico até aparecer o símbolo de super frio, se não carregar em mais nenhum botão durante 1 segundo, o símbolo de super frio piscará.
- Se continuar a carregar, reiniciar-se-á a partir de +8°C.



- O valor de temperatura definido antes do modo de férias, modo de super congelação, modo super frio ou modo poupança ser ativado permanecerá o mesmo depois do modo terminar ou ser cancelado. O eletrodoméstico continuará a funcionar com este valor de temperatura.

Definições de temperatura do congelador

- O valor inicial de temperatura do indicador da definição do congelador é de -18°C.
- Carregue no botão de definir uma vez.
- Quando carregar pela primeira vez neste botão, o último valor definido piscará no ecrã.
- De cada vez que carregar neste botão, será definida uma temperatura mais baixa (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C super congelação).
- Quando carregar no botão de definição do congelador até aparecer o símbolo de super congelação, se não carregar em mais nenhum botão durante 1 segundo, o símbolo de super congelação piscará.
- Se continuar a carregar, reiniciar-se-á a partir de -16°C.
- O valor de temperatura definido antes do modo de férias, modo de super congelação, modo super frio ou modo poupança ser ativado permanecerá o mesmo depois do modo terminar ou ser cancelado. O eletrodoméstico continuará a funcionar com este valor de temperatura.



Avisos sobre as definições de temperatura

- As suas definições de temperatura não serão eliminadas quando ocorrer uma falha de energia.
- Não é recomendado o funcionamento do frigorífico em ambientes com temperatura abaixo dos 10°C .
- As definições da temperatura devem ser feitas de acordo com a frequência com que a porta é aberta, a quantidade de alimentos guardados dentro do frigorífico e a temperatura ambiente do local onde está o frigorífico.
- O seu frigorífico deve funcionar durante 24 horas, de acordo com a temperatura ambiente, sem interrupção, depois de ter sido ligado. Isto acontece para ficar completamente frio. Não abra as portas do frigorífico e não coloque alimentos no interior durante este período.
- Foi aplicada uma função de atraso de 5 minutos para evitar danos no compressor do frigorífico, quando retira a tomada, ou quando volta a ligá-la após uma falha de energia. O frigorífico começará a funcionar normalmente após 5 minutos.
- O seu frigorífico foi projetado para funcionar em intervalos de temperatura ambiente indicados nos standards, segundo a classe climática indicada na etiqueta de informação. Não recomendamos o funcionamento do frigorífico fora dos limites de temperatura estabelecidos, em termos de eficácia de arrefecimento.

Classe climática	Temperatura Ambiente (°C)
T	16 to 43 (°C)
ST	16 to 32 (°C)
N	16 to 32 (°C)
SN	10 to 32 (°C)

- Este eletrodoméstico destina-se a ser usado com uma temperatura ambiente dentro do alcance de 10 °C - 43 °C.

Nota:

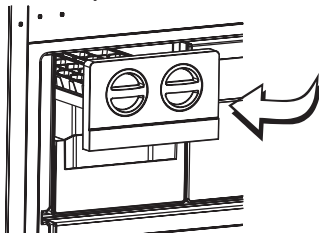
Este eletrodoméstico foi projetado para trabalhar com uma temperatura ambiente de 43 °C. Com uma temperatura ambiente abaixo de -5 °C não use o compartimento do frigorífico. Quando colocar alimentos no compartimento do frigorífico, estes irão congelar. Pode continuar a usar o compartimento do congelador.

Acessórios

Gelo automático

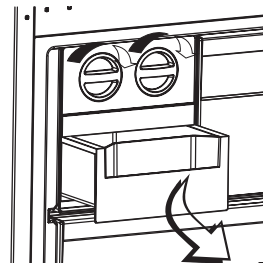
- Retire o tabuleiro de fazer gelo
- Encha de água até à linha
- Coloque o tabuleiro de fazer gelo na sua posição original
- Quando se formarem cubos de gelo, gire o manípulo para deixar cair cubos de gelo na caixa de gelo.

(em alguns modelos)



Nota:

- Não encha a caixa de gelo com água para fazer gelo. Esta pode estragar-se.
- O movimento do fazedor de gelo pode ser difícil enquanto o frigorífico estiver a funcionar. Nesse caso, este deve ser limpo após a remoção das prateleiras de vidro.

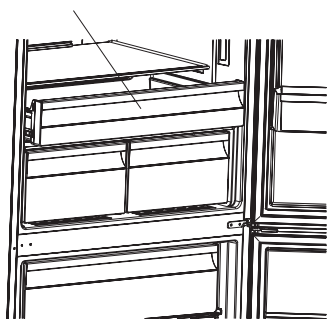


Remover o fazedor de gelo

- Retire as prateleiras de vidro do compartimento do congelador.
- Remova o fazedor de gelo movendo-o para a esquerda ou direita na prateleira.

Pode remover o fazedor de gelo para obter um maior volume no compartimento do congelador.

Prateleira de refrigeração (em alguns modelos)



Manter alimentos no compartimento de refrigeração em vez de no compartimento do congelador ou frigorífico permite aos alimentos manter a frescura e o sabor por mais tempo, mantendo o seu aspeto fresco. Se o tabuleiro de refrigeração ficar sujo, remova-o e lave-o com água.

(A água congela à temperatura de 0 °C, mas os alimentos que contêm sal ou açúcar necessitam de temperaturas mais baixas para congelar)

Normalmente as pessoas usam o compartimento de refrigeração para peixe cru, arroz, etc...

Não coloque alimentos que deseja congelar, ou tabuleiros

de gelo para fazer gelo.

Remoção da prateleira de refrigeração

- Puxe a prateleira de refrigeração para fora na sua direção, deslizando-a pelas calhas.
- Puxe a prateleira de refrigeração para cima da calha para a remover.

Indicador de frescura

O controlador de humidade na posição fechada permite que fruta e legumes frescos sejam conservados durante mais tempo.

Se a gaveta estiver totalmente cheia, deve abrir-se o indicador de frescura localizado na parte da frente da gaveta. Quando o abrir, a temperatura e a humidade do ar na gaveta irão cair.

Se notar alguma condensação na prateleira de vidro, pode definir o controle de humidade de plástico para a posição aberta.

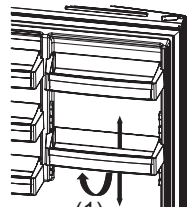
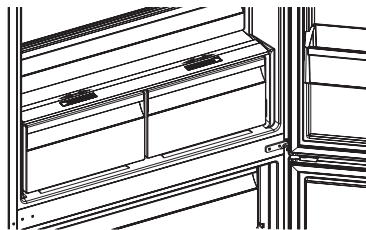
Prateleira de porta ajustável (em alguns modelos)

Podem ser disponibilizados cinco ajustes de altura diferentes, para proporcionar as áreas de armazenamento de que precisa, por meio de uma prateleira de porta ajustável.

Para alterar a posição da prateleira de porta ajustável;

Eleve a parte dianteira da prateleira (1) e mova a prateleira de porta ajustável (2) para cima ou para baixo com ambas as mãos (Fig 1)

Antes de soltar a prateleira de porta certifique-se de que a prateleira de porta está localizada nas posições de porta.



(1) (2) Fig.1

As descrições visuais e de texto da secção de acessórios podem variar de acordo com o modelo.

PARTE -3. GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

Compartimento do Frigorífico

- Em condições normais de funcionamento, é suficiente definir a temperatura do compartimento do frigorífico em +4 °C.
- Para reduzir a humidade e evitar a conseqüente formação de gelo, armazene líquidos sempre em recipientes selados no frigorífico. O gelo tende a concentrar-se nas partes mais frias do líquido de evaporação e, em certas alturas, o seu eletrodoméstico irá exigir uma descongelação mais frequente.
- Nunca coloque alimentos quentes no compartimento do frigorífico. Alimentos quentes devem arrefecer à temperatura ambiente e devem ser organizados para assegurar uma circulação de ar adequada dentro do compartimento do frigorífico.
- Certifique-se de que nenhum item entra em contacto direto com a parede traseira do eletrodoméstico uma vez que o gelo irá desenvolver-se e a embalagem ficará colada ao mesmo. Não abra a porta do frigorífico com frequência.
- Recomendamos que carne e peixe limpos sejam embrulhados e armazenados na prateleira de vidro mesmo acima do cesto de vegetais onde o ar é mais fresco, uma vez que isto fornece melhores condições de armazenamento.
- Guarde frutas e vegetais soltos nos recipientes de gaveta.
- Guarde frutas e vegetais soltos na gaveta.
- Guardar frutas e vegetais separadamente ajuda a evitar que vegetais sensíveis ao etileno (couves, brócolos, cenoura, etc.) sejam afetados pelos frutos que libertam etileno (banana, pêssago, alperce, figo, etc.).
- Não coloque vegetais molhados no frigorífico.
- O tempo de armazenamento para todos os produtos alimentares depende da qualidade inicial dos alimentos e de um ciclo de refrigeração ininterrupto antes do armazenamento no frigorífico.
- Para evitar a contaminação cruzada não armazene produtos de carne com frutas e vegetais. A água que sai da carne pode contaminar outros produtos no frigorífico. Deverá embalar os produtos de carne e limpar quaisquer fugas nas prateleiras.
- Não coloque alimentos em frente à passagem de fluxo de ar.
- Consuma os bens embalados antes da data de validade recomendada.



NOTA: Batatas, cebolas e alho não devem ser guardados no frigorífico.

A tabela abaixo é um guia rápido para lhe mostrar a forma mais eficiente de armazenar grandes grupos de alimentos no compartimento do frigorífico.

Alimentos	Tempo máximo de armazenamento	Como e onde armazenar
Vegetais e frutas	1 semana	Cesto de vegetais
Carne e peixe	2 - 3 dias	Embrulhe em película, coloque em sacos ou num recipiente de carne e armazene na prateleira de vidro
Queijo Fresco	3 - 4 dias	Na prateleira de porta indicada
Manteiga e margarina	1 semana	Na prateleira de porta indicada

Alimentos	Tempo máximo de armazenamento	Como e onde armazenar
Produtos engarrafados, por exemplo, leite e iogurtes	Até à data de validade recomendada pelo produtor	Na prateleira de porta indicada
Ovos	1 mês	Na prateleira de ovos indicada
Alimentos cozinhados		Todas as prateleiras

Compartimento do Congelador

- O congelador é utilizado para armazenar alimentos congelados, congelar alimentos frescos e fazer cubos de gelo.
- Para congelar alimentos frescos, envolva-os devidamente numa embalagem hermética e estanque. O ideal são sacos específicos para congelar, folha de alumínio, sacos de polietileno e recipientes de plástico.
- Para congelar alimentos frescos, certifique-se de que tanto quanto possível a superfície dos alimentos está em contacto com a superfície de refrigeração.
- Não armazene alimentos frescos próximo de alimentos congelados uma vez que podem descongelar alimentos congelados.
- Antes de congelar alimentos frescos, divida-os em porções que possam ser consumidos numa refeição.
- Consuma alimentos descongelados dentro de um curto período de tempo após a descongelação
- Nunca coloque alimentos quentes no compartimento do congelador uma vez que irá descongelar alimentos congelados.
- Deixe sempre as instruções do fabricante na embalagem dos alimentos quando armazenar alimentos congelados. Se forem indicadas informações nos alimentos, não devem ser armazenados durante mais de 3 meses a partir da data da compra.
- Quando comprar alimentos congelados, certifique-se de que foram armazenados nas condições adequadas e que a embalagem não está danificada.
- Os alimentos congelados devem ser transportados em recipientes adequados e colocados no congelador assim que possível.
- Não adquira alimentos congelados se a embalagem mostrar sinais de humidade e inchaço anormal. É provável que tenham sido armazenados a uma temperatura inadequada e que os conteúdos se deterioraram.
- A vida de armazenamento de alimentos congelados depende da temperatura ambiente, da definição do termóstato, da frequência com que a porta é aberta, do tipo de alimentos e do tempo necessário para transportar o produto da loja até à sua casa. Siga sempre as instruções indicadas na embalagem e nunca exceda a vida de armazenamento máxima indicada.
- A quantidade máxima de alimentos frescos (em kg) que pode ser congelada em 24 horas é indicada na etiqueta do eletrodoméstico.
- Para utilizar a capacidade máxima do compartimento do congelador, utilize as prateleiras de vidro para a secção superior e média e utilize o cesto mais baixo para a secção inferior.

NOTA: Se tentar abrir a porta do congelador imediatamente após a fechar, irá concluir que não irá abrir facilmente. Isto é normal. Assim que o equilíbrio tiver sido atingido, a porta irá abrir facilmente.

Nota importante:


- Não volte a congelar alimentos congelados.
- O sabor de algumas especiarias encontrado em pratos cozinhados (anis, manjeriço, agrião, vinagre, especiarias várias, gengibre, alho, cebola, mostarda, tomilho, manjerona, pimenta preta, etc.) altera e assumem um sabor forte quando armazenadas durante um longo período de tempo. Assim, adicione pequenas quantidades de especiarias aos alimentos a serem congelados ou a especiaria desejada deverá ser adicionada após os alimentos estarem descongelados.
- O tempo de armazenamento dos alimentos depende do tipo de óleo usado. Os óleos adequados são margarina, bezerro cevedo, azeite e manteiga. Os óleos inadequados são óleo de amendoim e gordura de porco.
- Alimentos com forma líquida devem ser congelados em recipientes de plástico e outros alimentos devem ser congelados em sacos de plástico.



A tabela abaixo é um guia rápido para lhe mostrar a forma mais eficiente de armazenar grandes grupos de alimentos no compartimento do congelador.

Carne e peixe	Preparação	Tempo máximo de armazenamento (meses)
Bife	Embrulhar em película	6 - 8
Carne de borrego	Embrulhar em película	6 - 8
Vitela para assar	Embrulhar em película	6 - 8
Cubos de vitela	Em pequenos pedaços	6 - 8
Cubos de borrego	Em pedaços	4 - 8
Carne picada	Em embalagem sem utilizar especiarias	1 - 3
Miúdos (pedaços)	Em pedaços	1 - 3
Salame/salsicha de Bolonha	Deverá ser mantido embalado mesmo que tenha membrana	
Galinha e peru	Embrulhar em película	4 - 6
Ganso e pato	Embrulhar em película	4 - 6
Veado, coelho, javali	Em porções de 2,5 kg ou em bifés	6 - 8
Peixe de água fresca (Salmão, carpa, peixe-gato)	Após limpar as tripas e escamas do peixe, lavar e secar. Se necessário, remover a cauda e a cabeça.	2
Peixe magro (Robalo, rodovalho, solha)		4
Peixes gordos (Atum, cavala, peixe azul, anchovas)		2 - 4
Marisco	Limpo e num saco	4 - 6

Carne e peixe	Preparação	Tempo máximo de armazenamento (meses)
Caviar	Na embalagem ou num recipiente de plástico ou alumínio	2 - 3
Caracóis	Em água salgada ou num recipiente de plástico ou alumínio	3

 **NOTA:** Carne congelada que tenha sido descongelada deve ser cozinhada como carne fresca. Se a carne não for cozinhada depois da congelação, não deverá ser novamente congelada.

Vegetais e frutas	Preparação	Tempo máximo de armazenamento (meses)
Feijão verde e feijões	Lave, corte em pedaços pequenos e ferva em água	10 - 13
Feijões	Descasque, lave e ferva em água	12
Couve	Limpe e ferva em água	6 - 8
Cenoura	Limpe, corte em pedaços e ferva em água	12
Pimento	Corte o pedúnculo, corte em dois pedaços, remova o interior e ferva em água	8 - 10
Espinafre	Lave e ferva em água	6 - 9
Couve-flor	Retire as folhas, corte o coração em pedaços e deixe em água com um pouco de sumo de limão durante algum tempo	10 - 12
Beringela	Corte em pedaços de 2cm após lavar	10 - 12
Milho	Limpe e embale com o carolo ou como milho doce	12
Maçã e pera	Descasque e corte	8 - 10
Alperce e pêssigo	Corte em dois pedaços e remova o caroço	4 - 6
Morango e amora	Lave e descasque	8 - 12
Frutos cozinhados	Adicione 10% de açúcar ao recipiente	12
Ameixa, cereja, bagas	Lave e descasque os pés	8 - 12

	Tempo máximo de armazenamento (meses)	Tempo de descongelamento à temperatura ambiente (horas)	Tempo de descongelamento no forno (minutos)
Pão	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Bolachas	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Bolos	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Tarte	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Massa leveda	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

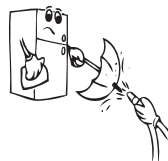
Produtos lácteos	Preparação	Tempo máximo de armazenamento (meses)	Condições de armazenamento
Pacote de leite (Homogeneizado)	Na embalagem	2 - 3	Leite puro - na embalagem
Queijo - excluindo queijo branco	Em fatias	6 - 8	A embalagem original poderá ser utilizada para armazenamento a curto prazo. Manter embrulhada em película durante longos períodos.
Manteiga, margarina	Na embalagem	6	

PARTE -4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue da rede eléctrica antes de limpar.



- Não limpe o aparelho utilizando grande quantidade de água.



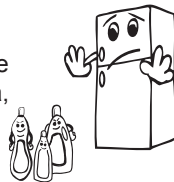
- O compartimento do refrigerador e congelador devem ser limpos periodicamente, utilizando uma solução de bicarbonato e água morna.



- Limpe os acessórios com sabão e água, separadamente. Não os lave na máquina de lavar loiça.



- Não use pós, detergentes ou sabões abrasivos. Depois de limpar, passe por água limpa e seque cuidadosamente. Depois de terminar a limpeza, ligue, novamente, à rede eléctrica com as mãos secas.



- Deve limpar pelo menos uma vez por ano, o condensador com a vassoura, a fim de economizar energia e aumentar o rendimento.



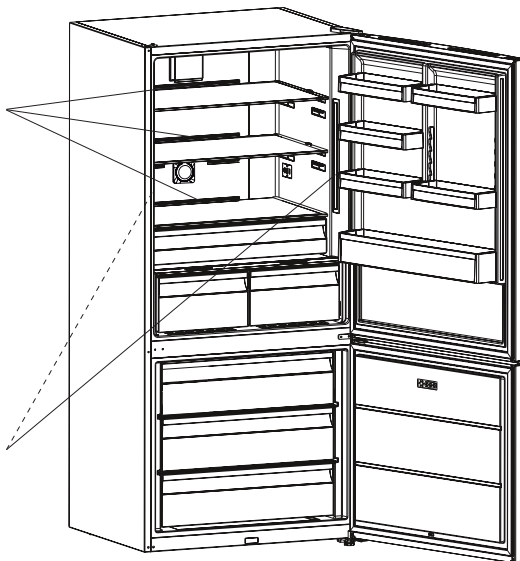
O Cabo De Alimentação Deve Estar Desligado.

Substituir a iluminação LED

Para substituir quaisquer LED, contacte o Centro de Reparação Autorizado mais próximo.

Tira de lâmpadas LED

Tira de lâmpadas LED

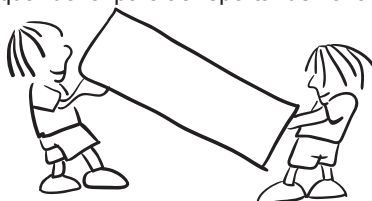


Nota: O número e a localização das tiras LED pode ser alterado de acordo com diferentes modelos.

PARTE -5. TRANSPORTE E MUDANÇA DA POSIÇÃO DE INSTALAÇÃO

Transporte e Mudança da Posição de Instalação

- A embalagem original e a esponja devem ser guardadas para novo transporte, se necessário (opcional).
- Deve fixar o seu frigorífico com uma embalagem grossa, cintas ou cordas resistentes e seguir as instruções para transporte na embalagem quando for para transportar de novo.
- Retirar as peças móveis (prateleiras, acessórios, caixas de vegetais, etc.) ou fixá-las no interior do frigorífico em relação a choques usando cintas durante o reposicionamento e o transporte.



Transportar o frigorífico na posição vertical.

Reposicionar a porta

- Não é possível alterar a direcção da abertura da porta do frigorífico, se o manípulo da porta no seu frigorífico estiver instalado na superfície frontal da porta.
- É possível alterar a direcção de abertura da porta em modelos sem manípulo.
- Se a direcção de abertura da porta do seu frigorífico puder ser alterada, deve contactar o Serviço de Assistência autorizado mais próximo para a respectiva alteração.

PARTE -6. ANTES DE CONTACTAR O SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Erros

O seu frigorífico irá avisar se as temperaturas do frigorífico e do congelador estiverem em níveis inadequados ou se ocorrer um problema com o eletrodoméstico. Os códigos de aviso são indicados nos indicadores do frigorífico e do congelador.

TIPO DE ERRO	SIGNIFICADO	PORQUÊ	O QUE FAZER
[Sr]	Aviso de "Failure" (Avaria)	Existem algumas partes avariadas ou existe uma avaria no processo de refrigeração.	Contacte um agente de serviço para obter assistência assim que possível.
[Sr] - Definir valor a piscar no visor de definição de valor do congelador	O compartimento do congelador não está frio o suficiente	Este aviso surge, especialmente, se tiver havido uma falha eléctrica durante um longo período de tempo ou quando o frigorífico é operado pela primeira vez.	<ol style="list-style-type: none">1. Utilize alimentos dentro de um curto período de tempo. Não congele alimentos que tenham sido descongelados.2. Defina a temperatura do congelador para valores mais frios ou defina a Super Congelação até que o compartimento atinja a temperatura normal.3. Não coloque alimentos frescos no eletrodoméstico até que a avaria tenha sido resolvida.

TIPO DE ERRO	SIGNIFICADO	PORQUÊ	O QUE FAZER
[Sr] - Definir valor a piscar no visor de definição de valor do refrigerador	O compartimento do frigorífico não está frio o suficiente	Este aviso surge, especialmente, se tiver havido uma falha eléctrica durante um longo período de tempo ou quando o frigorífico é operado pela primeira vez. A temperatura ideal para o compartimento do frigorífico é de +4 °C. Se vir este aviso, os alimentos estão em risco de se estragar.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Defina a temperatura do frigorífico para valores mais frios ou defina o modo de Super Refrigeração até que o compartimento atinja uma temperatura normal. 2. Abra a porta o menos possível até que a avaria seja resolvida.
[Sr] - Definir valor a piscar no congelador e definir visor do valor do frigorífico	Aviso "Not cold enough" (Não está frio o suficiente)	É uma combinação do erro "Not cool enough" (não está frio o suficiente) para ambos os compartimentos.	Irá ver esta avaria quando arrancar o eletrodoméstico pela primeira vez. Irá desaparecer após os compartimentos atingirem uma temperatura normal.
[Sr] - Definir valor a piscar no frigorífico definir visor do valor	Compartimento do Frigorífico demasiado frio	Os alimentos irão começar a congelar porque a temperatura é demasiado fria.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se o modo de Super Congelação está ativado. 2. Diminua os valores de temperatura do frigorífico.
"[--]"	Aviso de "Low Voltage" (Baixa Tensão)	Isto é visto quando a alimentação eléctrica é inferior a 170 V.	Isto não é uma avaria. Isto evita qualquer dano no compressor. Este aviso irá desaparecer após a tensão atingir o nível exigido.

Se o frigorífico não funcionar:

- Há um corte de energia?
- A ficha está ligada correctamente na tomada?
- Será que o fusível da ficha onde a tomada está ligada ou o fusível da tomada está queimado?
- Existe algum problema na tomada? Para verificar isto, ligue o seu frigorífico a uma tomada que esteja a funcionar correctamente.

O frigorífico não está a arrefecer o suficiente;

- A definição de temperatura está no nível correcto?
- A porta do frigorífico foi aberta com frequência ou foi deixada aberta durante muito tempo?
- A porta do frigorífico foi correctamente fechada?
- Colocou um prato ou alimentos no seu frigorífico que estão em contacto com a parede traseira do mesmo impedindo portanto a circulação de ar?

- O seu frigorífico está excessivamente cheio?
- Existe distância adequada entre o seu frigorífico e as paredes traseira e lateral?
- A temperatura ambiente está entre os valores especificados no manual de funcionamento?

Se o seu frigorífico estiver com um funcionamento ruidoso;

Ruídos normais

Ruído de partir (partir gelo):

- É ouvido durante o processo de descongelamento automático.
- Uma vez o aparelho tenha sido descongelado ou aquecido (expansões no material do aparelho).

Pequeno ruído de partir: Ouvido quando o termóstato liga ou desliga o compressor.

Ruído no compressor: É normal o ruído do motor. Este ruído significa que o compressor funciona normalmente. Como o compressor está a arrancar, pode funcionar de uma forma ligeiramente mais ruidosa durante um curto período de tempo.

Som de borbulhar e de turbulência: Este ruído é emitido à medida de o líquido refrigerante flui através dos tubos no sistema.

Som de água a correr: Este som é normal de água a correr no reservatório de evaporação durante o processo de descongelamento. Este som pode ser ouvido durante o processo de descongelamento realizado pelo aparelho.

Som de água a ferver: É um som normal do ventilador. Este som pode ser ouvido devido à circulação de ar nos frigoríficos Sem gelo desde que o sistema esteja a funcionar normalmente.

Se os bordos da cabine do frigorífico em contacto com o vedante da porta estiverem quentes;

Especialmente nos meses de verão (em climas quentes) pode haver aquecimento nas superfícies em contacto com o vedante no frigorífico quando o compressor está em funcionamento e isto é relativamente normal.

Se houver humificação nas partes interiores do frigorífico;

- Os alimentos foram correctamente embalados? Os recipientes foram bem secos antes de terem sido colocados no frigorífico?
- AS portas do frigorífico foram abertas com muita frequência? Quando a porta é aberta, a humidade existente no ar ambiente entra no frigorífico. Especialmente se o nível de humidade no meio ambiente for demasiado elevado, quanto mais frequentemente a porta for aberta mais rápida será a humificação.
- É normal a formação de gotas de água na parede de trás no seguimento de um processo automático de descongelamento. (modelos estáticos)

Se as portas não são abertas nem fechadas correctamente:

- AS embalagens dos alimentos estão a impedir as portas de serem fechadas?
- Será que os compartimentos da porta, prateleiras e gavetas estão correctamente colocadas?
- Os vedantes da porta estão defeituosos ou cortados?
- O frigorífico está colocado num plano inclinado?

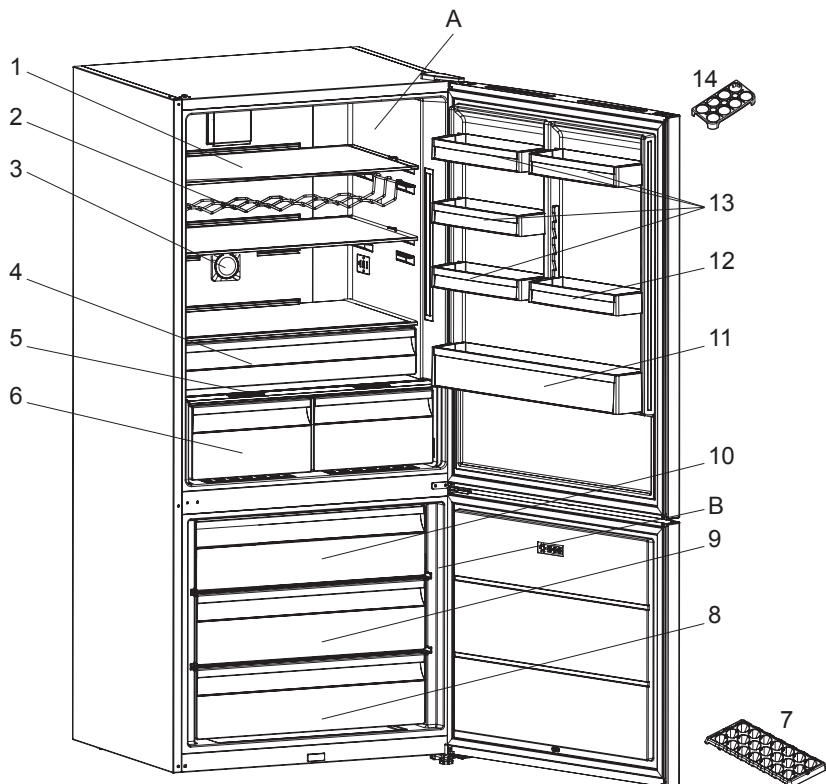
NOTAS IMPORTANTES:

- A função de protecção do compressor será activada após um corte eléctrico súbito ou depois de ter desligado o aparelho, porque o gás no sistema de arrefecimento ainda não está estabilizado. O frigorífico arrancará depois de 5 minutos, não há motivo para preocupação.
- Se não usar o frigorífico durante um longo período de tempo (por ex. férias de verão) deve desligá-lo. Limpe o frigorífico de acordo com a Parte 4 e deixe a porta aberta para prevenir a humidade e cheiros.
- Se o problema persistir mesmo depois de ter seguido todas as instruções acima, consulte o serviço de assistência mais próximo.
- Se o aparelho que comprou for destinado para uso doméstico, deve ser somente usado para os fins indicados. Não é apropriado para uso comercial ou comum. Se o utilizador usar o aparelho duma forma que não esteja em conformidade com estas características, chamamos a atenção que nem o produtor nem o distribuidor serão responsabilizados por qualquer reparação ou avaria durante o período de garantia.

Dicas Para Poupar Energia

1. Instale o eletrodoméstico num local fresco e bem ventilado, mas fora do alcance da luz direta do sol ou longe de uma fonte de calor (como por exemplo, um radiador ou forno) caso contrário, deve ser utilizada uma placa de isolamento.
2. Deixe que alimentos e bebidas quentes arrefeçam antes de os colocar dentro do eletrodoméstico.
3. Coloque alimentos a descongelar no compartimento do frigorífico. A baixa temperatura dos alimentos congelados irá ajudar a refrigerar o compartimento do frigorífico enquanto os alimentos são descongelados. Isto irá poupar energia. Alimentos congelados deixados a descongelar fora do eletrodoméstico irão resultar num desperdício de energia.
4. Bebidas e outros líquidos deverão ser tapados quando dentro do eletrodoméstico. Se deixados destapados, a humidade dentro do eletrodoméstico irá aumentar, assim, o eletrodoméstico usa mais energia. Manter bebidas e outros líquidos destapados ajuda a preservar o seu odor e sabor.
5. Evite manter as portas abertas durante longos períodos e abrir as portas com muita frequência uma vez que ar quente irá entrar no eletrodoméstico e fazer com que o compressor ligue com frequência desnecessária.
6. Mantenha as tampas de diferentes compartimentos (como por exemplo, a gaveta e o refrigerador) fechadas.
7. A junta da porta deverá estar limpa e ser maleável. Substitua as juntas, se desgastadas.

PARTE -7. AS PARTES DO APARELHO E OS COMPARTIMENTOS



Este desenho foi feito para efeitos informativos, para apresentar as diferentes peças e acessórios do eletrodoméstico. As peças podem diferir de acordo com o modelo do eletrodoméstico.

A. Compartimento do frigorífico

B. Compartimento do congelador

1. Prateleiras do frigorífico

2. Grade de vinho *

3. Ionizador *

4. Prateleira do refrigerador *

5. Tapa da gaveta

6. Gaveta

7. Bandeja da caixa de gelo*

8. Cesto Superior Do Congelador

9. Cesto Médio Do Congelador

10. Cesto Inferior Do Congelador

11. Prateleira de garrafas da porta do frigorífico

12. Prateleiras superiores da porta do frigorífico

13. Prateleiras de porta

14. Suporte de ovos

*Em alguns modelos

INDEX

BEFORE USING THE APPLIANCE	54
General warnings	54
Old and out-of-order fridges or freezer	58
Safety warnings	58
Installing and operating your fridge	59
Before Using your Fridge	60
THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES	60
Information about New Generation Cooling Technology	60
Display and control panel	61
Operating your fridge.....	62
Super freeze mode.....	62
Super cool mode	62
Economy mode	62
Holiday mode	63
Drink cool mode	63
Function of Child lock.....	63
Screen saver mode	64
Cooler temperature settings.....	64
Freezer temperature settings	64
Warnings about Temperature Adjustments.....	65
Accessories	65
Icematic (Making ice cubes).....	65
Ice tray	66
Chiller Shelf.....	66
Freezer box	66
Fresh dial	67
Adjustable door shelf	67
Natural Ion Tech / Ionisier	67
Maxi-fresh preserver	68
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE	69
Refrigerator compartment	69
Freezer compartment	69
CLEANING AND MAINTENANCE.....	74
Replacing LED Lighting.....	74

TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION	75
Repositioning the door	75
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE	75
Tips for saving energy	78
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS ...	79



Symbol ISO 7010 W021

Warning; Risk of fire / flammable materials

The operating instructions apply to several models. Differences may therefore occur.

PART - 1. BEFORE USING THE APPLIANCE

General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

- If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

The water dispenser is available

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

Old and out-of-order fridges or freezer

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

Disposal of your old appliance



This symbol on the product or package implies that the product should not be treated as domestic waste. Instead, it should be delivered to applicable waste collection places recycling electrical and electronic equipment. You will contribute to avoid potential negative results regarding environment and human health,

which will arise due to wrong waste procedure for the product by ensuring that this product is annihilated properly. Recycling materials will help natural resources be preserved. For more detailed information regarding recycling of this product, please contact local municipality, domestic waste annihilation service or the shop you have purchased the product. Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

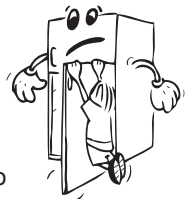
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. **We are not responsible for the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not connect your Fridge Freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the ice-making



- compartment as they can burst as the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure that their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after you have taken them out of the ice-making compartment.
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues such as food poisoning.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Secure any accessories in the fridge during transportation to prevent damage to the accessories.
- Do not use plug adapter.



Installing and operating your fridge

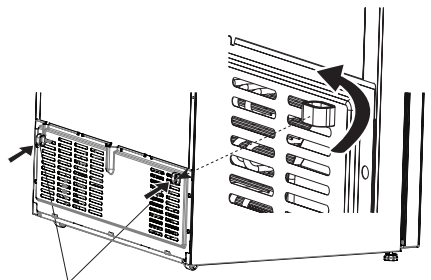
Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or exposed to rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm of free space is available above it.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate, then rinse with clean water and dry. Place all parts in the fridge after cleaning.



If your refrigerator has a fan condenser:

The condenser of your fridge is placed at the bottom of cabinet. As a result of that, assemble the spacer by fixing it to holes on the cover bottom panel and turn 90° that's shown below figure for arranging the distance between the refrigerator and the back wall at where you place the fridge. You can move the fridge towards the back wall until that point.



Plastic for distance setting

Before Using your Fridge

- When using your fridge for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge starts to cool.



PART - 2. THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES

Information about New Generation Cooling Technology

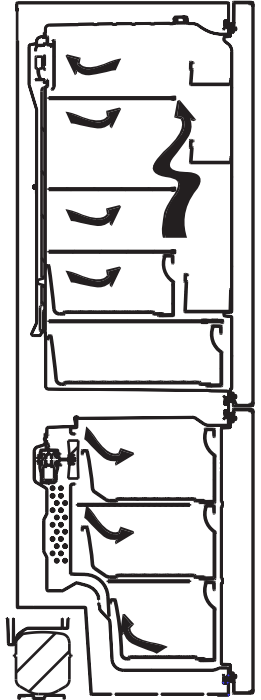
Fridges with new generation cooling technology have a different working system than static fridges. Other fridges may experience ice build up in the freezer compartment due to door openings and humidity in the food. In such fridges regular defrosting is required; the fridge has to be periodically turned off, the frozen food moved to a suitable container and the ice which has formed in the freezer compartment removed.

In fridges with new generation cooling technology, dry cold air is pumped evenly into the fridge and freezer compartments using a fan. The cold air cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and ice build up.

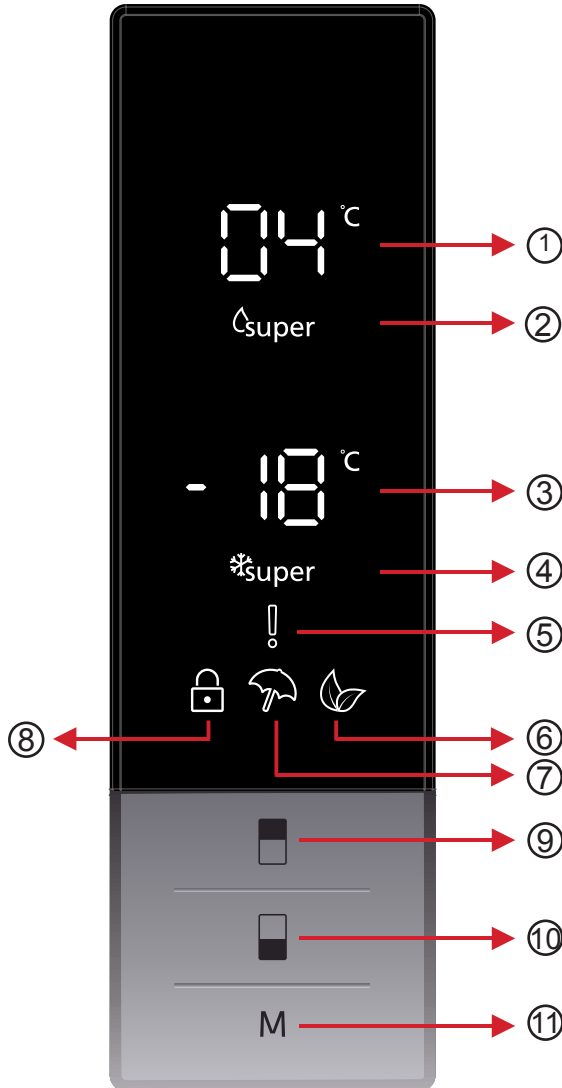
In the refrigerator compartment, air blown by the fan located at the top of refrigerator compartment is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, the air is blown out through the holes in the air duct evenly spreading cool air throughout the refrigerator compartment.

As there is no air passage between the freezer and refrigerator compartments there will be no odor mixing.

As a result of this, your fridge with new generation cooling technology gives you ease of use as well as huge volume and aesthetic appearance.



Display and control panel



Use of control panel

1. It is cooler set value screen.
2. It is super cooling indicator.
3. It is freezer set value screen.
4. It is super freeze indicator.
5. It is alarm symbol.
6. It is economy mode symbol.
7. It is holiday mode symbol.
8. It is child-lock symbol.
9. It enables the setting value of cooler to be modified and super cool mode to be activated if desired. Cooler maybe set to 8, 6, 5, 4, 2 °C super cool.
10. It enables the setting value of freezer to be modified and super freeze mode to be activated if desired. Freezer may be set to -16, -18, -20, -22, -24°C super freeze.
11. It enables the modes (economy, holiday...) to be activated if desired.

Operating your fridge

Super freeze mode

How would it be used?

- Press freezer set button until Super freeze symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

During this mode:

- Temperature of cooler and super cool mode may be adjusted. In this case super freeze mode continues.
- Economy and Holiday mode can not be selected.
- Super freeze mode can be cancelled by the same operation of selecting.

Note: "Super Freeze" mode will be automatically cancelled after 24 hours or if the freezer sensor temperature is lower than -25°C.



Super cool mode

How would it be used?

- Press cooler set button until Super cool symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

During this mode:

- Temperature of freezer and super freeze mode may be adjusted. In this case super cool mode continues.
- Economy and Holiday mode can not be selected.
- Super cool mode can be cancelled by the same operation of selecting.



Economy mode

How would it be used?

- Push "mode button" until eco symbol appears.
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Eco symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Freezer and refrigerator temperature segments will show "E".
- Economy symbol and E will light till mode finishes.

During this mode:

- Freezer may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Cooler may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Economy mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Holiday mode can be selected after cancelling the economy mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.



Holiday mode

How would it be used?

- Push "mode button" until holiday symbol appears
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Holiday symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Cooler temperature segment will show "--".
- Holiday symbol and "--" will light till mode finishes.

During this mode:

- Freezer may be adjusted. When holiday mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Cooler may be adjusted. When holiday mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Holiday mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Economy mode can be selected after cancelling the holiday mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.



Drink cool mode

When would it be used?

This mode is used to cool the drinks within adjustable time.

How would it be used?

- Press freezer button for 5 seconds.
- Special animation will start on freezer set value screen and 05 will blink on cooler set value screen.
- Press cooler button to adjust the time (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutes).
- When you select the time the numbers will blink 3 times on screen and sound beep beep.
- If no button is pressed within 2 seconds the time will be set.
- The countdown starts from the adjusted time minute by minute.
- Remaining time will blink on the screen.
- To cancel this mode press freezer set button for 5 seconds.



Function of Child lock

When would it be used?

To prevent children from playing with the buttons and changing the settings you have made, child lock is available in the appliance.

Activating Child Lock

Press on Freezer and Cooler buttons simultaneously for 5 seconds.

Deactivating Child Lock

Press on Freezer and Cooler buttons simultaneously for 5 seconds.

Note: Child lock will also be deactivated if electricity is interrupted or the fridge is unplugged.



Screen saver mode

How to use?

- This mode will be activated when you press on mode button for 5 seconds.
- If no button is pressed within 5 seconds when the mode is active, lights of the control panel will go off.
- If you press any button when lights of control panel are off, the current settings will appear on the screen, and then you can make the adjustment as you want. If you neither cancel screen saver mode nor press on any button in 5 seconds, the control panel will go off again.
- To cancel screen saver mode press on mode button for 5 seconds again.
- When screen saver mode is active you can also activate child lock.



Door open alarm function

If cooler or freezer door is opened more than 2 minutes, appliance sounds 'beep beep'.

Cooler temperature settings

- Initial temperature value for Cooler Setting Indicator is +4 °C.
- Press cooler button once.
- When you first push this button, the last value appears on the setting indicator of the cooler.
- Whenever you press on this button, lower temperature will be set. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, supercool)
- When you push the cooler set button until supercool symbol appears, and if you do not push any button in 1 seconds Super Cool will flash.
- If you continue to press, it will restart from +8°C.
- The temperature value selected before Holiday Mode, Super Freeze Mode, Super Cool Mode or Economy Mode is activated will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



Freezer temperature settings

- Initial temperature value for Freezer Setting Indicator is -18°C.
- Press freezer set button once.
- When you first push this button, the last set value will blink on screen.
- Whenever you press on this button, lower temperature will be set (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C superfreeze).
- When you push the freezer set button until superfreeze symbol appears, and if you do not push any button in 1 seconds Super Freeze will flash.
- If you continue to press, it will restart from -16°C.
- The temperature value selected before Holiday Mode, Super Freeze Mode, Super Cool Mode or Economy Mode is activated will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



Warnings about Temperature Adjustments

- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings and the quantity of food kept inside the fridge.
- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

Climate class	Ambient (°C)
T	16 to 43 (°C)
ST	16 to 38 (°C)
N	16 to 32 (°C)
SN	10 to 32 (°C)

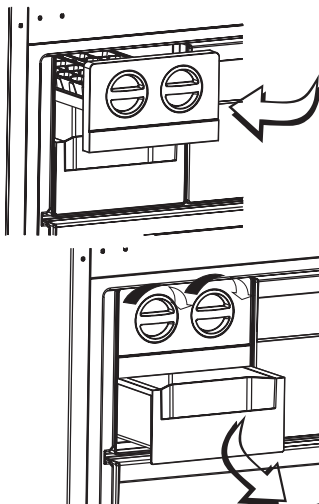
Accessories

Icematic (Making ice cubes) (In some models)

- Take out the ice making tray
- Fill the water to the line.
- Place the ice making tray in its original position
- When ice cubes are formed, twist the lever to drop ice cubes into the icebox.

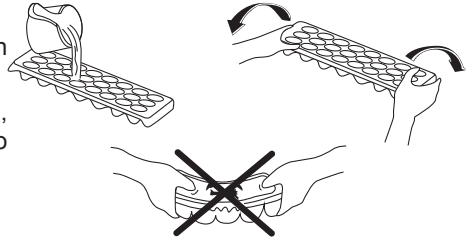
Note:

- Do not fill the icebox with water to make ice. This may damage it.
- The movement of the ice maker may be difficult while the refrigerator is running. In such a case it should be cleaned by removing the glass shelves.

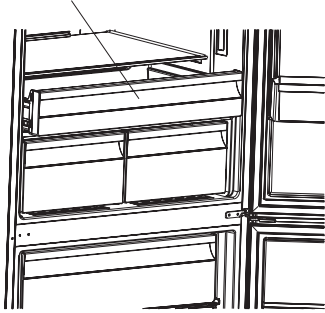


Ice tray (In some models)

- Fill the ice tray with water and place in freezer compartment.
- After the water completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to get the ice cube.



Chiller Shelf (In some models)



Keeping food in the Chiller compartment instead of the freezer or refrigerator compartment allows food to retain freshness and flavour longer, while preserving its fresh appearance. When the chiller tray becomes dirty, remove it and wash it with water.

(Water freezes at 0°C, but foods containing salt or sugar freeze at temperatures lower than that)

Normally the chiller compartment is used to store raw fish, lightly pickled food, rice, etc...

Do not put foods you want to freeze or ice trays onto the chiller shelf.

Removing the Chiller shelf

- Pull the chiller shelf towards you by sliding it on the rails.
- Pull the chiller shelf up from the rail and remove it from the fridge.

Freezer box

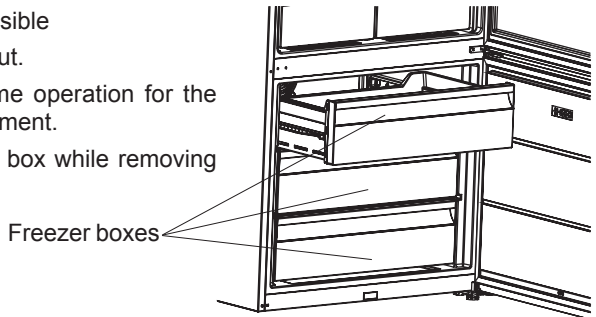
The freezer box allows foods are maintained more regularly.

Removing The freezer box;

- Pull the box out as far as possible
- Pull the front of box up and out.

! Make the inverse of the same operation for the resetting the sliding compartment.

Note: Always Keep the handle of box while removing the box.

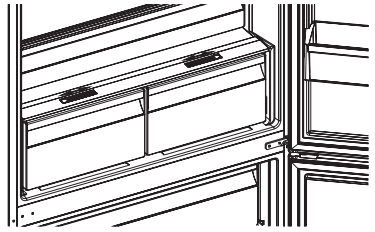


Fresh dial

When the humidity controller is in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored for longer.

If the crisper is completely full, open the fresh dial located in front of the crisper. This allows the air in the crisper and humidity rate to be controlled and the storage life of the food in the crisper will be increased.

If you see any condensation on the glass shelf, the humidity control should be set in the open position.



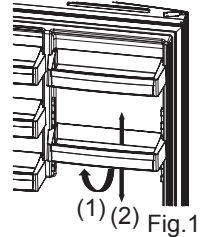
Adjustable door shelf (In some models)

Five different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf.

To change the position of adjustable door shelf;

Lift up front of the shelf (1) and move up or down adjustable door shelf (2) with both hands(Fig 1)

Before releasing the door shelf make sure the door shelf is located at door positions.

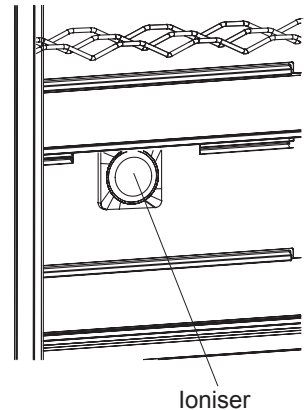


Natural Ion Tech / Ionisier (In some models)

Natural Ion Tech spreads negative ions which neutralize particles of unpleasant smell and dust in the air.

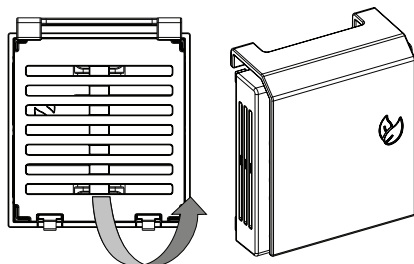
By removing these particles from the air in the refrigerator, Natural Ion Tech improves air quality and eliminates odours.

- This feature is optional. It may not exist on your product.
- The location of your ioniser device may vary from product to product.



Maxi-fresh preserver (In some models)

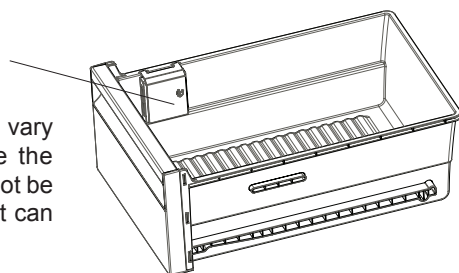
Maxi Fresh Preserver technology helps to remove ethylene gas (a bioproduct released naturally from fresh foods) and unpleasant odors from the crisper. In this way, food stays fresh for a longer time.



- Maxi Fresh Preserver must be cleaned once in a year. The filter should be waited for 2 hours at 65°C in an oven.
- To clean the filter, please remove the back cover of the filter box by pulling it in the direction of the arrow (A).
- The filter should not be washed with water or any detergent.

Maxi Fresh Preserver
(In some models)

Notes: The assembly position of the filter may vary depending on the crisper design. Please see the related images. For some models, the filter cannot be attached as shown in the images. In this case it can be simply put into the drawer.



Visual and text descriptions on the accessories section may vary according to the model of your appliance.

PART - 3. ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

Refrigerator compartment

- For normal operating conditions, adjusting the temperature value of the cooler partition of the fridge to 4°C will be enough.
- To reduce humidity and consequent increase of frost never place liquids in unsealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporator and in time will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Nothing should touch on the back wall as it will cause frost and the packages can stick on the back wall. Do not open the refrigerator door too frequently.
- Arrange the meat and cleaned fish(wrapped in packages or sheets of plastic) which you will use in 1-2 days,in the bottom section of the refrigerator compartment(that is above the crisper) as this is the coldest section and will ensure the best storing conditions.
- You can put the fruits and vegetables into crisper without packing.

Some recommendations have been specified below for the placement and storage of your food in the cooling compartment.

Food	Maximum Storing time	Where to place in the fridge compartment
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2 - 3 Days	Wrapped in plastic foil or bags or in a meat container (on the glass shelf)
Fresh cheese	3 - 4 Days	In special door shelf
Butter and margarine	1 week	In special door shelf
Bottled products milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	In special door shelf
Eggs	1 month	In the egg shelf
Cooked food		All shelves

NOTE: Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

Freezer compartment

- Please use the deep freeze compartment of your refrigerator for storing the frozen food for a long time and for producing ice.
- To get maximum capacity for freezer compartment, please just use glass shelves for upper and middle section. For bottom section, please use lower basket.
- Please do not place the food you shall newly freeze nearby the already frozen food.
- You should freeze the food to be frozen (meat, minced meat, fish, etc.) by dividing them into portions in such a way that they can be consumed once.

- Please do not refreeze the frozen food once they are thawed. It may pose a danger for your health since it might cause problems such as food poisoning.
- Do not place the hot meals in your deep freeze before they become cold. You would cause the other food frozen beforehand in the deep freeze to become putrefied.
- When you buy frozen food, makes sure that they were frozen under appropriate conditions and the package is not torn.
- While storing the frozen food, the storage conditions on the package should certainly be observed. If there is not any explanation, the food must be consumed within the shortest time possible.
- If there had been humidification in the frozen food package and it has a foul smell, the food might have been stored under unsuitable conditions previously and gone rotten. Do not purchase this type of foods!
- The storage durations of frozen food change depending on the ambient temperature, the frequent opening and closing of the doors, thermostat settings, food type and the time elapsed from the purchase time of the food to the time it is placed into the freezer. Always abide by the instructions on the package and never exceed the indicated storage duration.

Not that; if you want to open again immediately after closing the freezer door, it will not be opened easily. It's quite normal! After reaching equilibrium condition, the door will be opened easily.

Important note:

- *Frozen foods, when thawed, should be cooked just like fresh foods. If they are not cooked after being thawed they must NEVER be re-frozen.*
- The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period. Therefore, the frozen food should be added little amount of spices or the desired spice should be added after the food has been thawed.
- The storage period of food is dependent on the oil used. The suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter and the unsuitable oils are peanut oil and pig fat.
- The food in liquid form should be frozen in plastic cups and the other food should be frozen in plastic folios or bags.

Meat and fish	Preparation	Maximum Storing time (month)
Steak	Wrapping in a foil	6 - 8
Lamb meat	Wrapping in a foil	6 - 8
Veal roast	Wrapping in a foil	6 - 8
Veal cubes	In small pieces	6 - 8
Lamb cubes	In pieces	4 - 8
Minced meat	In packages without using spices	1 - 3
Giblets (pieces)	In pieces	1 - 3
Bologna sausage/salami	Should be packaged even if it has membrane	
Chicken and turkey	Wrapping in a foil	4 - 6
Goose and Duck	Wrapping in a foil	4 - 6
Deer, Rabbit, Wild Boar	In 2.5 kg portions and as fillets	6 - 8
Freshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut the tail and head.	2
Lean fish; bass, turbot, flounder		4
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2 - 4
Shellfish	Cleaned and in bags	4 - 6
Caviar	In its package, aluminium or plastic container	2 - 3
Snail	In salty water, aluminum or plastic container	3

Note: *Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it should never be frozen again.*

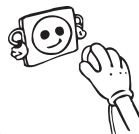
Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum Storing time (months)
String beans and beans	Wash and cut to small pieces and boil in water	10 - 13
Beans	Hull and wash and boil in water	12
Cabbage	Cleaned and boil in water	6 - 8
Carrot	Clean and cut to slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces and remove the core and boil in water	8 - 10
Spinach	Washed and boil in water	6 - 9
Cauliflower	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
Eggplant	Cut to pieces of 2cm after washing	10 - 12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12
Cooked fruits	Adding 10 % of sugar in the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12

Dairy Products	Preparation	Maximum Storing time (months)	Storing Conditions
Packet (Homogenize) Milk	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – In its own packet
Cheese-excluding white cheese	In slices	6 - 8	Original package may be used for short storing period. It should be wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its package	6	

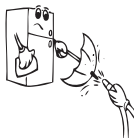
	Maximum Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

PART - 4. CLEANING AND MAINTENANCE

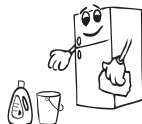
- *Unplug the fridge before starting to clean it.*



- Do not wash your fridge by pouring water into it.



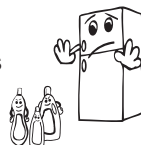
- Wipe the inner and outer sides with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.



- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in a dishwasher.



- Never use flammable, explosive or corrosive material, such as thinner, gas or acid for cleaning.



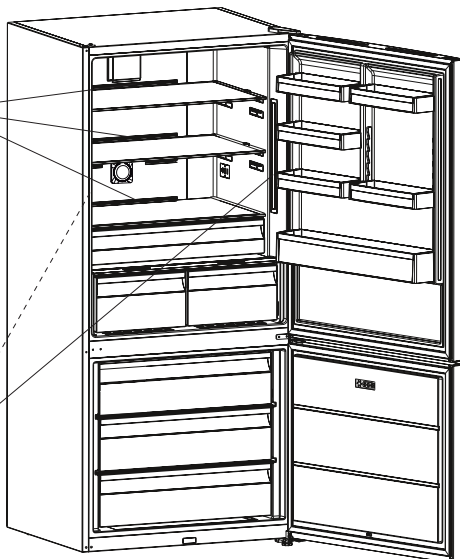
Make sure that your fridge is unplugged while cleaning.

Replacing LED Lighting

If your refrigerator has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

Led strip lamps
(In some models)

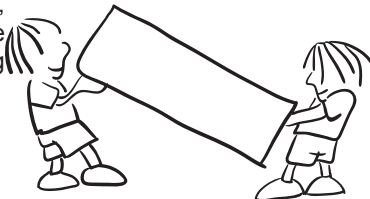
Led strip lamps
(In some models)



Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model.

PART - 5. TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.



Always carry your fridge in the upright position.

Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your fridge door, if the door handles on your fridge are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your fridge can be changed, you should contact the nearest Authorised Service to have the opening direction changed.

PART - 6. BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

Check Warnings;

Your fridge warns you if the temperatures for cooler and freezer are in improper levels or when a problem occurs in the appliance. Warning codes are displayed in the Freezer and Cooler Indicators.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
SR	"Failure Warning"	There is/are some part(s) Out of order or there is a failure in cooling process	Call Service for assistance as soon as possible.
SR – Set value blink on freezer set value screen	Freezer comp. Not Cold enough	This caution will be seen especially after long term of power failure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Do not freeze the foods that are thaw and use in short time period. 2. Set the freezer temperature to colder values or set the super freeze , until the compartment gets to normal temperature. 3. Do not put fresh food until this failure is off.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
SR – Set value Blink on cooler set value screen	"Refrigerator comp. Not Cold enough"	Ideal temperature for Ref. Compartment is +4 °C. If you see this warning your foods have risk of spoiling.	1. Set the refrigerator temperature to colder values or set the super cooling mode until the compartment gets to normal temperature. 2. Do not open the door much until this failure is off.
SR – Set value blink on freezer and cooler set value screen	"not cold enough Warning"	It is combination of "not cool enough" error for both of the compartments.	You will see this failure when first starting the appliance. It will be off after the compartments gets normal temperature
SR – Set value blink on cooler set value screen	Refrigerator comp. too Cold	The foods starts to freeze because of the too much cold temperature	1. Check if the "Super cooling mode" is on 2. Decrease the refrigerator temperature values
"_ _"	"Low voltage Warning"	When the power supply gets lower than 170 V the appliance gets to steady position.	This is not a failure. This prevents any damages on the compressor. This warning will off after the voltage gets required level

If your fridge is not operating;

- Is there a power failure?
- Is the plug connected to the socket correctly?
- Is the fuse of the socket to which the plug is connected or the main fuse blown?
- Is there any failure at the socket? To check this, plug your refrigerator to a socket this is surely operating.

If your fridge is not cooling enough;

- Is the temperature adjustment right?
- Is the door of your fridge opened frequently and left open for a long while?
- Is the door of fridge closed properly?
- Did you put a dish or food on your fridge so that it contacts the rear wall of your fridge so as to prevent the air circulation?
- Is your fridge filled excessively?
- Is there adequate distance between your fridge and the rear and side walls?
- Is the ambient temperature within the range of values specified in the operating manual?

If the food in your refrigerator compartment is over cooled

- Is the temperature adjustment right?
- Are there many food recently put inside the freezer compartment? If so, your fridge may over cool the food inside the refrigerator compartment as it will operate longer to cool these food.

If your fridge is operating too loudly;

To maintain the set cooling level, compressor may be activated from time to time. Noises from your fridge at this time are normal and due to its function. When the required cooling level is reached, noises will be decreased automatically. If the noises persist;

- Is your appliance stable? Are the legs adjusted?
- Is there anything behind your fridge?
- Are the shelves or dishes on the shelves vibrating? Re-place the shelves and/or dishes if this is the case.
- Are the items placed on your fridge vibrating?

Normal Noises;

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise (Normal motor noise): This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blowing Noise (Normal fan noise): This noise can be heard in No-Frost fridge during normal operation of the system due to the circulation of air.

If humidity builds up inside the fridge;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the fridge?
- Are the fridge doors opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.

If the doors are not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door gaskets broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

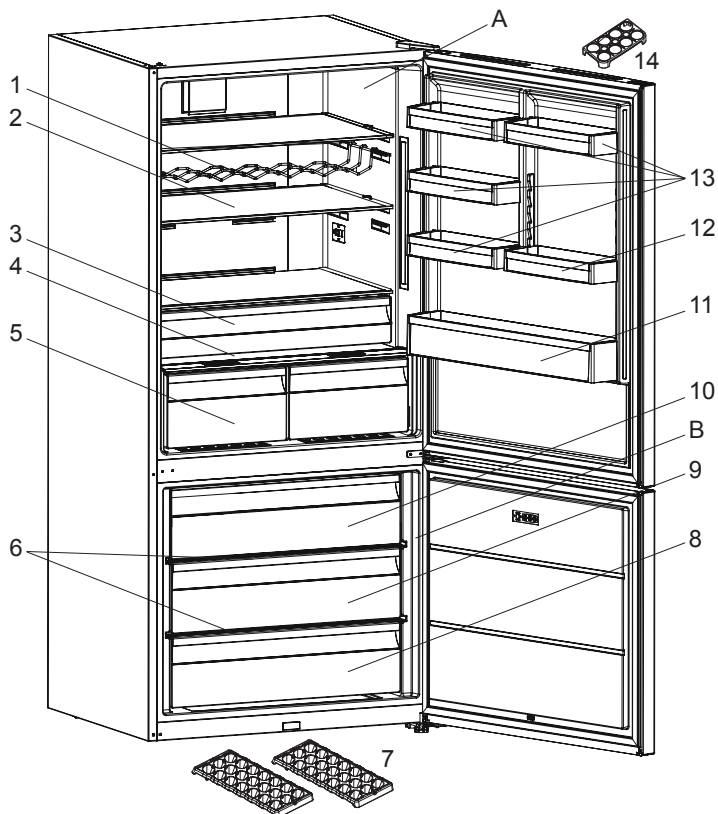
IMPORTANT NOTES:

- Compressor protection function will be activated after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilized yet. Your fridge will start after 5 minutes, there is nothing to worry about.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your fridge according to Part 4 and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest authorized service.
- The appliance you bought is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasize that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

Tips for saving energy

- 1– Install the appliance in a cool, well ventilated room, but not in direct sunlight and not near heat sources (radiator, cooker.. etc.). If you install it near heat sources, use an insulating plate.
- 2– Allow warm food and drinks to cool down before putting them in the refrigerator or freezer compartment.
- 3– When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment while it is thawing, reducing the energy required.
- 4– When placing liquids in the appliance, make sure they are covered. Otherwise humidity increases inside the appliance and the time taken to cool them is longer. Also covering drinks and liquids helps preserve the smell and taste.
- 5– When placing food and drinks in the appliance, open and close the appliance door as quickly as possible to keep the temperature inside the appliance stable.
- 6– Keep the covers closed of any compartments with different temperature requirements in the appliance (crisper, chiller ...etc.).
- 7– Make sure the door gasket is clean and pliable. Replace gaskets if they are worn or damaged.

PART - 7. THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This illustration is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

A. Fridge compartment

B. Freezer compartment

- 1. Bottle shelf / Wine rack *
- 2. Fridge compartment shelves
- 3. Chiller shelf *
- 4. Crisper cover
- 5. Crispers *
- 6. Freezer glass shelves

7. Ice trays *

8. Freezer bottom basket

9. Freezer middle basket

10. Freezer top basket

11. Bottle shelf

12. Adjustable door shelf * / Door shelf

13. Fridge compartment door shelves

17. Egg holder

* In some models

SVAN TRADING S.L.
C/Ciudad de Cartagena,20. Paterna (46988) SPAIN.
info@svanelectro.com

52296907